



تقرير مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ م

المساهمون الكرام ،،،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

يسرني أن أقدم النتائج المالية التي حققها بنك صحار خلال العام ٢٠٠٩ م . لقد دخل البنك مرحلة جديدة من استراتيجيته بعد أن حقق أرباحاً صافية قدرها ٨٠٢٢ مليون ريال عماني للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ م مقارنة بخسائر صافية قدرها ٢٢٦٤ مليون ريال عماني للفترة المماثلة من العام الماضي .

### الإقتصاد العماني

كان الإقتصاد العماني بمعزل نسبياً عن الأزمة المالية العالمية واستطاع تجاوز الآثار السلبية الناتجة عنها والتي أثرت سلباً على إقتصاد الكثير من دول العالم في العام ٢٠٠٩ م . وبفضل السياسات المالية ولوائح وإرشادات إدارة المخاطر الحريضة التي اتبعتها البنك المركزي العماني تمت حماية القطاع المصرفي من آثار الأزمة المالية العالمية . وقد حصل القطاع التجاري في السلطنة دفعة إلى الأمام عند إعلان الموازنة العامة للدولة للعام ٢٠٠٩ م والتي حددت إجمالي الإنفاق الحكومي على ٦٤٢٤ مليار ريال عماني أي أكثر مما كان عليه في العام ٢٠٠٨ م بنسبة ١١% . كما حصل هذا القطاع على دفعة ثانية عندما أكدت شركة ستاندر أند بوورس تثبيت تقييم الائتمان طويل الأجل للسلطنة على (أ) وتقييم الائتمان قصير الأجل للسلطنة على (أ-). الأمر الذي يدل على إستقرار توقعات الشركة لمستقبل الإقتصاد العماني . وقد استطاعت حكومة السلطنة تكوين إحتياطات مالية للدولة عن طريق الإدارة الحكيمة للإيرادات خلال فترة إرتفاع اسعار النفط في عام ٢٠٠٨ م الأمر الذي أدى إلى حماية الإقتصاد العماني من الإنخفاض الحاد في أسعار النفط التي شهدها العالم خلال العام ٢٠٠٩ م . كما كانت الأصول الخارجية للدولة كافية لتمويل عجز الموازنة للعام . وقد كان تأسيس الحكومة لصندوق التوازن الإستثماري الأثر الكبير في إعادة ثقة المساهمين إلى سوق مسقط للأوراق المالية .

### النتائج المالية للعام ٢٠٠٩ م

بلغت صافي الأرباح للبنك في السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ م مبلغ ٨٠٢٢ مليون ريال عماني مقارنة بخسائر صافية قدرها ٢٢٦٤ مليون ريال عماني حققها في العام الماضي . ويعتبر هذا الإنجاز المتميز نقطة تحول واضحة للبنك ، على الرغم من أنه تأسس منذ فترة زمنية قصيرة أي أقل من ثلاثة سنوات . كما بلغت الأرباح التشغيلية للبنك ١١٩١٦ مليون ريال عماني تمثل نسبة زيادة ١٣١ر٤٧% من العام الماضي . وازدادت صافي إيرادات الفوائد بنسبة ١١١ر٤٧% من العام ٢٠٠٨ لتصل إلى ٢٢ر٨٥٨ مليون ريال عماني في العام ٢٠٠٩ م . وارتفعت الإيرادات التشغيلية للبنك إلى ٢٩ر١٣١ مليون ريال عماني تمثل زيادة نسبتها ٦٤ر٣١% أعلى من ٢٠٠٨ م . وانخفضت نسبة المصاريف التشغيلية إلى إجمالي الإيرادات من ٧١% في ٢٠٠٨ م إلى ٥٩% في ٢٠٠٩ م .



كما ارتفع حجم محفظة القروض والسلفيات خلال العام بنسبة ٢٤% لتصل إلى ٧٨٧ مليون ريال عماني في نهاية عام ٢٠٠٩ م بينما زادت إيداعات العملاء بنسبة ٥٢% لتبلغ ٨٣٢ مليون ريال عماني في نفس الفترة . واستطاع البنك إكتساب نسبة ٣٣ر٨% من إئتمان القطاع الخاص ونسبة ٦ر٨٦% من ودائع القطاع الخاص في نهاية شهر نوفمبر ٢٠٠٩ م .

لقد استطاع البنك تحقيق هذه النتائج الجيدة على الرغم من المناخ الإقتصادي الصعب الذي واجهه إقتصاد العالم بسبب الأزمة المالية العالمية . وقد إتخذ البنك العديد من الإحتياطات خلال الفترة الماضية لحماية مصالح المساهمين وأموال المودعين وتفاذي أية آثار تضر بمصالحهم بسبب استمرار الأزمة المالية العالمية . بالإضافة إلى ذلك ، فقد ركز البنك على تحسين نسبة العائد على الأصول والتحكم بتكلفة الأموال والمصاريف التشغيلية وحماية المحفظة الإقراضية من أية خسائر وإنخفاض في القيمة.

وبسبب خطط عمل متنوعة للبنك ، ووضع استراتيجية واضحة ، والتركيز على الأسس المصرفية ، استطاع البنك تحقيق نتائج عمليات ناجحة ومربعة في وسط هذه الأجواء المتقلبة . كما استطاع البنك إكتساب الكثير من العملاء الجدد على الرغم من إهتزاز ثقة العملاء في البنوك عامة في وسط هذه الأجواء . وقد استطعنا الحفاظ على قاعدة ثابتة من ودائع العملاء ونحن مستمرون في الإقراض ومساندة العملاء في الأوقات الصعبة . وبسبب التركيز على حماية نوعية الأصول ، استطاع البنك التحكم على نوعية القروض ، وتحديد إجمالي خسائرها المحتملة إلى مستويات دون المتوسط في القطاع المصرفي .

### الخطط المستقبلية

بعد مرور ركود إقتصادي مطول ، بدأت الحركة الإقتصادية تنتشط تدريجيا وتنمو . ونحن نشهد الآن نهاية مرحلة الخوف من إهيارات محتملة ، وعودة الثقة للأسواق ببطئ . وستلازمنا بعض المخاوف إلى العام ٢٠١٠ م ، من ضمنها مصير العملات الرئيسية ، وتزايد العجزات في الكثير من إقتصادات العالم و إحتتمالات إرتفاع أسعار العديد من السلع الأساسية . كما سيشهد العام ٢٠١٠ م تراجع مستوى التدخل الحكومي الذي ساعد على إبقاء مستويات الطلب على السلع والخدمات عالية وقلل من المخاطر المتكونة في النظام المالي في العام ٢٠٠٩ م . وستكون مسيرة إنتعاش الإقتصاد بطيئة حتى تعود ثقة المساهمين والمتاجرين عامة في إقتصادات العالم .

لقد تعاملت البنوك بحرص وحذر خلال العام ٢٠٠٩ م لتتجنب الكثير من المخاطر . أما العام ٢٠١٠ م ، فسيشهد تحول في توجه السوق ، من إنخفاض في الحركة التجارية وإلى عودة الثقة في السوق . ومن المتوقع أن تتسارع الأعمال بالبحث عن فرص جديدة لتنمية إمكاناتها وقدراتها . كما سيشهد العام زيادة في الطلب على السلع والخدمات . كما ستستمر عملية تقييم المخاطر لتشكل جزءا من عملية تمويل المشاريع والأفراد في السوق . وسيشكل صمود القطاع المصرفي وزيادة في الإنفاق الحكومي على أثر إرتفاع اسعار النفط العالمية الركيزات الأساسية لعودة الثقة إلى السوق وجعل العام ٢٠١٠ عاما مثمرا إن شاء الله .

وسوف يستمر البنك في العام ٢٠١٠ بالتميز في تقديم المنتجات والخدمات المصرفية وتنفيذ الأهداف الإستراتيجية الموضوعة عن طريق الإنزام الكامل من فريق شؤون الموظفين . وسيركز البنك على تحقيق الأهداف القومية وتقديم الخدمات المصرفية المميزة في نفس الوقت .



كما سيواصل إتباع سياسة الإعتماد على تقنية المعلومات المتطورة للإرتقاء بمستويات خدمة العملاء في السوق وسيستمر على طريقه لتحقيق الهدف الأكبر وهو تكوين مصرف قوي تعتمد عليه السلطنة وتفخر به .

### مشاركة المجتمع

يلتزم البنك بدوره في مشاركة المجتمع عن طريق برنامج المسؤولية الإجتماعية حيث قام بالعديد من التبرعات الخيرية لعدد من الهيئات الخيرية المحلية ضمن المبالغ التي حددتها الجمعية العامة العادية في العام الماضي . كما استمر البنك في زرع مبدأ تبني المسؤولية الإجتماعية في كل جانب من عملياته . وخلال العام ٢٠٠٩ م ، قام البنك بالمشاركة في رعاية مهرجان مسقط ومهرجان خريف صلالة والعديد من البرامج الإجتماعية المماثلة الهادفة إلى جمع شمل المجتمع لمساندة بعضه البعض . ويستمر البنك بمشاركة العديد من البرامج المتعلقة بالصحة والرياضة والتعليم والتوظيف والتجارة .

### حوكمة الشركات

إلتزاما بميثاق وتنظيم وإدارة شركات المساهمة العامة الصادر عن الهيئة العامة لسوق المال ، فإن التقرير السنوي للبنك يحتوي على تقرير مفصل يشرح تفاصيل إلتزام البنك بالميثاق المذكور ، بالإضافة إلى تقرير المراجعة من المدقق الخارجي الذي يؤكد هذا الإلتزام . ويعتبر إختيار البنك في القائمة المختارة لأفضل خمس مصارف تطبق حاكمية الشركات في المنطقة لعام ٢٠٠٩ م أفضل شهادة لهذا ، والجدير بالذكر أن هذه الشهادة الصادرة عن معهد حوكمة وإتحاد المصارف العربية شملت ٣٣ مصرفا في المنطقة .

إن كافة التعديلات التي طرأت على مجلس الإدارة وفريق الإدارة التنفيذية خلال العام ٢٠٠٩ م مفصلة في تقرير حوكمة الشركات .

### شكرو وتقدير

نتقدم بوافر الثناء وخالص الولاء والعرفان إلى مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم حفظه الله ورعاه على قيادته الحكيمة لهذا البلد المعطاء ونشكر حكومة جلالته الرشيدة التي وفرت المناخ المناسب للعمل والنمو . كما نقدم الشكر إلى البنك المركزي العماني والهيئة العامة لسوق المال على الدعم والتوجيه الذي تلقيناه وكل ما يقومون به من أجل خدمة الصالح العام . كما نتقدم بالشكر للفريق الإداري وكافة موظفي البنك على جهودهم .

سالم بن سعيد آل فنه العريمي  
رئيس مجلس الإدارة



## بنك صحار ش م ع ع

القوائم المالية المدققة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ م

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

العنوان المسجل للبنك

بناية بنك صحار

صندوق البريد ٤٤ ، الرمز البريدي ١١٤

سلطنة عمان



# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

## قائمة المركز المالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني
<b>الأصول</b>					
٢٤٣ ٩٢٧	٣٤٣ ٥٥٨	١	ب	نقدية وأرصدة لدى البنك المركزي	٩٣ ٩١٢
١٧٩ ٧٨٢	٥٢ ٦٧٥	٢	ب	مستحقات من بنوك وودائع أخرى بسوق النقد	٦٩ ٢١٦
١ ٦٤٧ ٤٤٢	٢ ٠٤٣ ٥٩٥	٣	ب	قروض وسلف (بالصافي)	٦٣٤ ٢٦٥
٦٦ ٩٨٢	١٦٠ ٢٣٤	٤	ب	استثمارات متاحة للبيع	٢٥ ٧٨٨
٣٥ ٦٦٢	٣٧ ٢٤٧	٥	ب	معدات وتراكيبات	١٣ ٧٣٠
١٥ ٥٨٤	٢٤ ٠١٤	٦	ب	أصول أخرى	٦ ٠٠٠
<u>٢ ١٨٩ ٣٧٩</u>	<u>٢ ٦٦١ ٣٢٣</u>				<u>٨٤٢ ٩١١</u>
<b>الالتزامات</b>					
٢٣٤ ٣٧٤	٥٥ ٥٨٤	٧	ب	مستحقات لبنوك وودائع أخرى من سوق النقد	٩٠ ٢٣٤
٢٣٤ ٠٢٦	١٠١ ٣٩٧	٨	ب	شهادات ودائع	٩٠ ١٠٠
١ ٤٢٣ ١٥١	٢ ١٦٢ ٢٠٥	٩	ب	ودائع العملاء	٥٤٧ ٩١٣
١٨ ١٨٢	١٨ ١٨٢	١٠	ب	إيرادات مؤجلة	٧ ٠٠٠
٢٩ ٠٣١	٤٨ ١٨٢	١١	ب	التزامات أخرى	١١ ١٧٧
-	١ ٩٣٢			إيراد ضريبي مستحق الدفع	-
<u>١ ٩٣٨ ٧٦٤</u>	<u>٢ ٣٨٧ ٤٨٢</u>				<u>٧٤٦ ٤٢٤</u>
<b>حقوق الملكية</b>					
٢٥٩ ٧٤٠	٢٥٩ ٧٤٠	١٢	ب	رأس المال	١٠٠ ٠٠٠
٤ ٤٩٦	٦ ٥٧٩	١٣	ب	الاحتياطي القانوني	١ ٧٣١
(١ ٢٨٣)	١ ١٠٦	١٤	ب	احتياطي القيمة العادلة	(٤٩٤)
(١٢ ٣٣٨)	٦ ٤١٦			الأرباح المرحلة	(٤ ٧٥٠)
<u>٢٥٠ ٦١٥</u>	<u>٢٧٣ ٨٤١</u>				<u>٩٦ ٤٨٧</u>
<u>٢ ١٨٩ ٣٧٩</u>	<u>٢ ٦٦١ ٣٢٣</u>				<u>٨٤٢ ٩١١</u>
<u>٢٥٠ ٦١٥</u>	<u>٢٧٣ ٨٤١</u>	١٥	ب	صافي الأصول للسهم الواحد (بالبيسة)	<u>٩٦ ٤٨٧</u>
١٧٦ ٨١٠	٢٧٧ ٧٣٢	١٦	ب	الالتزامات العرضية	٦٨ ٠٧٢
٤٣٣ ٧٩٧	٦٩ ٣٦٦	١٦	ب	الارتباطات	١٦٧ ٠١٢

اعتمد مجلس الإدارة هذه القوائم المالية وصرح بإصدارها في ٢٦ يناير ٢٠١٠ ووقعها بالنيابة عنه كل من:

نائب رئيس مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

الإيضاحات المرفقة من أ/١ إلى ٦/د تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

تقرير المراجعين وارد بالصفحة رقم ١.



## قائمة الدخل الشاملة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف ريال عماني	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف ريال عماني	إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف دولار أمريكي
٣٣ ٠١٠	٥٢ ٦٨٣	١ ج	١٣٦ ٨٣٩	٨٥ ٧٤٠
(٢٢ ٢٠١)	(٢٩ ٨٢٥)	٢ ج	(٧٧ ٤٦٨)	(٥٧ ٦٦٥)
١٠ ٨٠٩	٢٢ ٨٥٨		٥٩ ٣٧١	٢٨ ٠٧٥
٦ ٩٢٠	٦ ٢٧٣	٣ ج	١٦ ٢٩٤	١٧ ٩٧٤
١٧ ٧٢٩	٢٩ ١٣١		٧٥ ٦٦٥	٤٦ ٠٤٩
(٧ ٠٥٩)	(١٠ ٢٠٣)		(٢٦ ٥٠١)	(١٨ ٣٣٥)
(٤ ٤٩١)	(٥ ٤١٤)	٤ ج	(١٤ ٠٦٢)	(١١ ٦٦٥)
(١ ٠٣١)	(١ ٥٩٨)	٥ ب	(٤ ١٥١)	(٢ ٦٧٨)
(١٢ ٥٨١)	(١٧ ٢١٥)		(٤٤ ٧١٤)	(٣٢ ٦٧٨)
٥ ١٤٨	١١ ٩١٦		٣٠ ٩٥١	١٣ ٣٧١
(٢ ٣٨٨)	(٨٦)		(٢٢٢)	(٦ ٢٠٣)
(٥ ١٥٩)	(٢ ٠٥٦)	٣ ب	(٥ ٣٤١)	(١٣ ٤٠٠)
(٢٣٨)	(٦٦٦)	٣ ب	(١ ٧٣٠)	(٦١٨)
(٢ ٦٣٧)	٩ ١٠٨		٢٣ ٦٥٨	(٦ ٨٥٠)
٣٧٣	(١ ٠٨٦)	٥ ج	(٢ ٨٢١)	٩٦٩
(٢ ٢٦٤)	٨ ٠٢٢		٢٠ ٨٣٧	(٥ ٨٨١)
(٤٩٤)	٩٢٠		٢ ٣٨٩	(١ ٢٨٣)
(٤٩٤)	٩٢٠		٢ ٣٨٩	(١ ٢٨٣)
(٢ ٧٥٨)	٨ ٩٤٢		٢٣ ٢٢٦	(٧ ١٦٤)
(٢ ٢٦٤)	٨ ٠٢٢	٦ ج	٢٠ ٨٣٧	(٥ ٨٨١)

الإيضاحات المرفقة من أ/١ إلى د/٦ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.  
تقرير المراجعين واردة بالصفحة رقم ١.



## قائمة التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

المجموع	الأرباح المرحلة	احتياطي القيمة العادلة (إيضاح ب/١٤)	الاحتياطي القانوني (إيضاح ب/١٣)	رأس المال (إيضاح ب/١٢)	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٤٩ ٢٧٤	(٢ ٤٨٦)	-	١ ٧٦٠	٥٠ ٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٨
(٢ ٢٦٤)	(٢ ٢٦٤)	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة صافي الخسارة عن السنة
(٤٩٤)	-	(٤٩٤)	-	-	إيرادات شاملة أخرى صافي التغيرات في القيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع
(٢ ٧٥٨)	(٢ ٢٦٤)	(٤٩٤)	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
(٢٩)	-	-	(٢٩)	-	التعاملات مع ذوي العلاقة ، مسجلة مباشرة في حقوق الملكية
(٥٠ ٠٠٠)	-	-	-	٥٠ ٠٠٠	مصاريف الإصدار القسط المتبقي من رأس المال
٩٦ ٤٨٧	(٤ ٧٥٠)	(٤٩٤)	١ ٧٣١	١٠٠ ٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف ريال عماني ٩٦ ٤٨٧	ألف ريال عماني (٤ ٧٥٠)	ألف ريال عماني (٤٩٤)	ألف ريال عماني ١ ٧٣١	ألف ريال عماني ١٠٠ ٠٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩
٨ ٠٢٢	٨ ٠٢٢	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة صافي الأرباح عن السنة
٩٢٠	-	٩٢٠	-	-	إيرادات شاملة أخرى صافي التغيرات في القيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع
٨ ٩٤٢	٨ ٠٢٢	٩٢٠	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
-	(٨٠٢)	-	٨٠٢	-	التعاملات مع ذوي العلاقة ، مسجلة مباشرة في حقوق الملكية
١٠٥ ٤٢٩	٢ ٤٧٠	٤٢٦	٢ ٥٣٣	١٠٠ ٠٠٠	محول إلى الإحتياطي القانوني الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩



# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

## قائمة التغيرات في حقوق الملكية (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

المجموع	الأرباح المرحلة	احتياطي القيمة العادلة (إيضاح ب/١٤)	الاحتياطي القانوني (إيضاح ب/١٣)	رأس المال (إيضاح ب/١٢)	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٢٧ ٩٨٤	(٦ ٤٥٧)	-	٤ ٥٧١	١٢٩ ٨٧٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٨
(٥ ٨٨١)	(٥ ٨٨١)	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة صافي الخسارة عن السنة
(١ ٢٨٣)	-	(١ ٢٨٣)	-	-	إيرادات شاملة أخرى صافي التغيرات في القيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع
(٧ ١٦٤)	(٥ ٨٨١)	(١ ٢٨٣)	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة التعاملات مع ذوي العلاقة ، مسجلة مباشرة في حقوق الملكية
(٧٥)	-	-	(٧٥)	-	مصاريف الإصدار
(١٢٩ ٨٧٠)	-	-	-	١٢٩ ٨٧٠	القسط المتبقي من رأس المال
٢٥٠ ٦١٥	(١٢ ٣٨٨)	(١ ٢٨٣)	٤ ٤٩٦	٢٥٩ ٧٤٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٢٥٠ ٦١٥	(١٢ ٣٣٨)	(١ ٢٨٣)	٤ ٤٩٦	٢٥٩ ٧٤٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩
٢٠ ٨٣٧	٢٠ ٨٣٧	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة صافي الأرباح عن السنة
٢ ٣٨٩	-	٢ ٣٨٩	-	-	إيرادات شاملة أخرى صافي التغيرات في القيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع
٢٣ ٢٢٦	٢٠ ٨٣٧	٢ ٣٨٩	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة التعاملات مع ذوي العلاقة ، مسجلة مباشرة في حقوق الملكية
-	(٢ ٠٨٣)	-	٢ ٠٨٣	-	محول إلى الإحتياطي القانوني
٢٧٣ ٨٤١	٦ ٤١٦	١ ١٠٦	٦ ٥٧٩	٢٥٩ ٧٤٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

الإيضاحات المرفقة من أ/١ إلى ٦/د تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.  
تقرير المراجعين وارد بالصفحة رقم ١.





# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

## قائمة التدفق النقدي

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠٠٨
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
		<b>أنشطة التشغيل</b>	
(٢ ٦٣٧)	٩ ١٠٨	٢٣ ٦٥٨	(٦ ٨٤٩)
		صافي الربح/ (الخسارة) للفترة قبل الضرب تعديلات لـ:	
١ ٠٣١	١ ٥٩٨	٤ ١٥١	٢ ٦٧٨
٥ ٣٩٧	٢ ٧٢٢	٧ ٠٧١	١٤ ٠١٨
٣٦	١٠٩	٢٨٣	٩٤
(١)	(١١)	(٢٩)	(٣)
-	١٧	٤٤	-
(٨٨٠)	(٧١٠)	(١ ٨٤٤)	(٢ ٢٨٦)
٢ ٩٤٦	١٢ ٨٣٣	٣٣ ٣٣٤	٧ ٦٥٢
(٣٤٠ ٧٦٢)	(١٥٥ ٣٥٠)	(٤٠٣ ٥٠٧)	(٨٨٥ ٠٩٦)
(١ ٢٢٩)	(٣ ٢٤٦)	(٨ ٤٣٠)	(٣ ١٩٢)
(١ ٠٠٠)	(٥١ ٠٦٢)	(١٣٢ ٦٢٩)	(٢ ٥٩٧)
٣٠٥ ٠٩١	٢٨٤ ٥٣٦	٧٣٩ ٠٥٤	٧٩٢ ٤٤٥
(١٢٧٠٠)	(٧ ٦٠٠)	(١٩٧٤١)	(٣٢ ٩٨٧)
٢ ٦٤٥	٧ ٠٣١	١٨ ٢٦٢	٦ ٨٦٩
(٤٥ ٠٠٩)	٨٧ ١٤٢	٢٢٦ ٣٤٣	(١١٦ ٩٠٦)
		<b>أنشطة الاستثمار</b>	
(١٧٣١٧)	١١ ٤٧٣	٢٩ ٨٠٠	(٤٤ ٩٧٩)
٥ ٠٠٠	(١١ ١٠٠)	(٢٨ ٨٣١)	١٢ ٩٨٧
(٣ ١٢٩)	(٢ ٢١٥)	(٥ ٧٥٣)	(٨ ١٢٧)
٨٨٠	٧١٠	١ ٨٤٤	٢ ٢٨٦
٦	١٨	٤٦	١٦
(١٤ ٥٦٠)	(١ ١١٤)	(٢ ٨٩٤)	(٣٧ ٨١٧)
		<b>أنشطة التمويل</b>	
٥٠ ٠٠٠	-	-	١٢٩ ٨٧٠
(٢٩)	-	-	(٧٥)
٤٩ ٩٧١	-	-	١٢٩ ٧٩٥
(٩ ٥٩٨)	٨٦ ٠٢٨	٢٢٣ ٤٤٩	(٢٤ ٩٣٠)
٩٩ ٠٢٧	٨٩ ٤٢٩	٢٣٢ ٢٨٣	٢٥٧ ٢١٣
٨٩ ٤٢٩	١٧٥ ٤٥٧	٤٥٥ ٧٣٢	٢٣٢ ٢٨٣
		صافي التغير في النقد وما في حكم النقد	
٩٣ ٩١٢	١٣٢ ٢٧٠	٣٤٣ ٥٥٨	٢٤٣ ٩٢٧
٦٩ ٢١٦	٢٠ ٢٨٠	٥٢ ٦٧٥	١٧٩ ٧٨٢
٨ ٩٣٥	٤٤ ٣٠٧	١١٥ ٠٨٣	٢٣ ٢٠٨
(٨٢ ٦٣٤)	(٢١ ٤٠٠)	(٥٥ ٥٨٤)	(٢١٤ ٦٣٤)
٨٩ ٤٢٩	١٧٥ ٤٥٧	٤٥٥ ٧٣٢	٢٣٢ ٢٨٣
		ممثلًا في:	
		نقد وأرصدة لدى البنك المركزي العماني	
		مستحقات من بنوك وودائع أخرى بسوق النقد	
		استثمارات متاحة للبيع	
		مستحقات لبنوك وودائع أخرى بسوق النقد	



#### ١/أ الشكل القانوني والأنشطة الرئيسية

تم تأسيس بنك صحار ش م ع ع ("البنك") في سلطنة عمان في ٤ مارس ٢٠٠٧ كشركة مساهمة عمانية عامة وهو يقوم بصفة أساسية بمزاولة الأنشطة المصرفية وتقديمها للشركات وللأفراد في سلطنة عمان. يقوم البنك بالعمل في سلطنة عمان بموجب ترخيص مصرفي صادر عن البنك المركزي العماني وهو مشمول بنظام البنك المركزي لتأمين الودائع المصرفية. بدأ البنك عملياته التشغيلية في ٩ أبريل ٢٠٠٧ - العنوان المسجل للبنك هو ص.ب ٤٤ حي الميناء رمز بريدي ١١٤، مسقط، سلطنة عمان.

يعمل بالبنك ٤٤٨ موظفاً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (٢٠٠٨ : ٤٠٠).

#### ٢/أ أساس الإعداد

#### ١/٢/أ فقرة الالتزام

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ومتطلبات قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤ وتعديلاته ومتطلبات الإفصاح الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال ولوائح البنك المركزي العماني المطبقة.

اعتمد مجلس الإدارة هذه القوائم المالية بتاريخ ٢٦ يناير ٢٠١٠ .

#### ٢/٢/أ أساس القياس

تم إعداد القوائم المالية على أساس التكلفة التاريخية فيما عدا القياس بالقيمة العادلة لما يلي:

- الأدوات المالية المشتقة،
- الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشاملة،
- الأصول المالية المتاحة للبيع،

#### ٣/٢/أ عملة التشغيل وعملة العرض

تم عرض هذه القوائم المالية بالريال العماني، إلى أقرب ألف ريال عماني فيما عدا ما هو مشار إليه. عملة التشغيل للبنك هي الريال العماني.

#### ٤/٢/أ استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد القوائم المالية من الإدارة القيام بوضع أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الأصول والالتزامات والدخل والمصروفات الصادر عنها التقرير. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تستند التقديرات والافتراضات المصاحبة لها على البيانات التاريخية وعلى العديد من العوامل الأخرى التي يعتقد البنك أنها معقولة في ظل الظروف وتشكل نتائجها أساساً للقيام بإجراء أحكام عن القيم الدفترية للأصول والالتزامات التي لا تكون واضحة من مصادر أخرى.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات المتعلقة بها بشكل مستمر. يتم إثبات تعديلات التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير إذا كان التعديل مؤثراً على تلك الفترة فقط أو في فترة التعديل والفترات المستقبلية إذا كان التعديل مؤثراً على الفترة الحالية والفترات المستقبلية. تتكون التقديرات، التي يعتبر البنك أن لها مخاطر جوهرية في تعديلات هامة في الفترات اللاحقة، بشكل مبدئي من مخصصات الانخفاض في قيمة القروض والسلف.



### إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

أ/٢ أساس الإعداد (تابع)

أ/٢/٥ التغيرات في السياسات المحاسبية

أ/٢/٥/١ نظرة عامة

أجرى البنك تعديلات على سياساته المحاسبية اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩ في النواحي التالية:

- تحديد وعرض قطاعات التشغيل
- عرض القوائم المالية

أ/٢/٥/ب تحديد وعرض قطاعات التشغيل

اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩، يحدد البنك ويعرض قطاعات التشغيل اعتماداً على المعلومات المقدمة داخلياً إلى ("الرئيس التنفيذي") وهو متخذ القرار الرئيسي بالبنك. ونتج التغيير في السياسات المحاسبية عن تبني المعيار ٨ حول قطاعات التشغيل. وفي السابق، كان يتم تحديد وعرض قطاعات التشغيل وفقاً للمعيار ١٤ من معايير المحاسبة الدولية للتقارير القطاعية. وفيما يلي المعيار الجديد من معايير المحاسبة الدولية والمتعلق بقطاعات التشغيل.

قطاع التشغيل هو أحد مكونات البنك والذي يعنى بأنشطة الأعمال والتي تتحقق منها إيرادات ويتم تكبد مصروفات تتعلق بمعاملات مع أي من مكونات البنك الأخرى والتي يتم يقوم الرئيس التنفيذي للبنك بفحص نتائجها بانتظام لاتخاذ قرار بشأن توزيع الموارد على القطاع وتقييم أدائه الذي تتوفر عنه المعلومات المالية المنفصلة. وتشمل التقارير المقدمة إلى الرئيس التنفيذي بالبنك عن قطاعات التشغيل بنوداً تتعلق مباشرة بالقطاع بالإضافة إلى التي يمكن توزيعها على أسس معقولة وتشتمل البنود غير الموزعة على أصول الشركة بصفة رئيسية والأصول والالتزامات الضريبية.

تمت إعادة عرض المعلومات القطاعية المقارنة ليتنسق ذلك مع المتطلبات المرحلية. وحيث أن التغيير في السياسات المحاسبية تؤثر فقط من نواحي العرض والإفصاح ولا تأثير لها على عائد السهم الواحد.

أ/٢/٥/ج عرض القوائم المالية

يطبق البنك المعيار المعدل ١ من معايير المحاسبة الدولية حول عرض القوائم المالية (٢٠٠٧) والذي أصبح سارياً اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩. ونتيجة لذلك، يعرض البنك بقائمة التغيرات في حقوق الملكية كل تغيرات المالكين بحقوق الملكية، بينما يتم عرض كل التغيرات لغير المالكين بقائمة الدخل الشامل.

تمت إعادة عرض المعلومات المقارنة ليتنسق ذلك مع المعيار المعدل. وحيث أن التغيير في السياسات المحاسبية تؤثر فقط من نواحي العرض والإفصاح ولا تأثير له على عائد السهم الواحد.

أ/٣ السياسات المحاسبية الهامة

قام البنك بتطبيق السياسات المحاسبية التالية بانتظام لكل الفترات المعروضة في هذه القوائم المالية.

أ/٣/١ المعاملات بالعملة الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية إلى عملات التشغيل المختصة بموقع التشغيل بأسعار التحويل الراهنة في تاريخ المعاملة. يتم تحويل الأصول والالتزامات المالية المسجلة بالعملة الأجنبية إلى عملة التشغيل للشركة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. أرباح أو خسائر العملات الأجنبية في البنود المالية هي الفرق بين التكاليف المطفأة بعملة التشغيل في بداية الفترة والتي تتم تسويتها بمعدل الفائدة الحقيقي، المدفوعات خلال الفترة والتكاليف المطفأة بالعملات الأجنبية المحولة بسعر الصرف في نهاية الفترة. الأصول والالتزامات غير المالية بالعملة الأجنبية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة يتم تحويلها إلى عملة التشغيل بسعر الصرف السائد بتاريخ تحديد القيمة العادلة. فروق العملة الأجنبية الناتجة عن التحويل يتم إدراجها بقائمة الدخل. يتم قياس الأصول والالتزامات غير المالية بتكلفتها التاريخية بالعملة الأجنبية ويتم تحويلها باستخدام معدل الصرف السائد بتاريخ المعاملة.



### إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

#### ٣/أ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### ٢/٣/أ إثبات الإيرادات والمصروفات

#### إيراد ومصروف الفائدة ٢/٣/أ

يتم إثبات إيراد ومصروف الفائدة في قائمة الدخل الشاملة باستخدام طريقة معدل الفائدة الحقيقي. معدل الفائدة الحقيقي هو المعدل الذي يجعل خصم المدفوعات النقدية المستقبلية والمقبوضات المقدره طوال العمر المقدر للأصل أو الالتزام المالي (أو لفترة أقصر، إن كان ذلك ملائماً) مساوياً للقيمة الدفترية للأصل أو الالتزام المالي. يتم تحديد معدل الفائدة الحقيقي عند الإثبات المبدئي للأصل / الالتزام المالي ولا يتم تعديله في وقت لاحق. يتضمن إيراد ومصروف الفائدة المعروف في قائمة الدخل الشاملة:

- الفائدة على الأصول والالتزامات المالية بالتكلفة المطفأة على أساس معدل الفائدة الحقيقي ؛
- الفائدة على الأوراق المالية للاستثمارات المتاحة للبيع على أساس معدل الفائدة الحقيقي ؛
- التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المؤهلة (متضمنة عدم فعالية التغطية) والبنود المغطاة ذات الصلة عندما يكون خطر معدل الفائدة هو الخطر المغطى.

#### ب/٢/٣/أ مكاسب وخسائر القيمة العادلة

يتم إثبات التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر والأصول المالية الأخرى بخلاف القروض والسلف بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ويتم عرضها في "صافي الدخل من الأدوات المالية الأخرى المثبتة بالقيمة العادلة" في قائمة الدخل الشاملة.

يتعلق صافي الدخل من الأدوات المالية بالقيمة العادلة بمشتقات مالية غير مؤهلة محتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر وأصول مالية مخصصة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وهي تتضمن جميع التغيرات المحققة وغير المحققة في القيمة العادلة والفائدة وتوزيعات الأرباح وفروق صرف العملات الأجنبية.

#### ج/٢/٣/أ إيراد توزيعات الأرباح

يتم إثبات توزيعات الأرباح عند نشوء الحق في استلام الإيراد.

#### د/٢/٣/أ الرسوم والعمولات

يتم إدراج إيراد ومصروفات الرسوم والعمولات والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الحقيقي للأصل أو الالتزام المالي في قياس معدل الفائدة الحقيقي.

يتضمن إيراد الرسوم والعمولات أتعاب خدمة الحسابات والرسوم ذات الصلة بالانتماء ورسوم الاستشارات والرسوم الإدارية الأخرى وعمولات المبيعات ورسوم الودائع ورسوم القروض المشتركة. يتم إثبات هذه الرسوم والعمولات عند أداء الخدمات ذات الصلة.

#### هـ/٢/٣/أ المخصصات

يتم إثبات المخصص عند وجود التزام قانوني أو استدلالي حالي يمكن قياسه بصورة موثوق بها على البنك نتيجة لحدث سابق ومن المحتمل أن يطلب تدفق منافع اقتصادية خارجة لسداد الالتزام. المخصصات تعادل القيمة المطفأة للالتزامات المستقبلية.

#### و/٢/٣/أ مقاصة الإيراد والمصروف

تتم مقاصة الإيرادات والمصروفات على أساس الصافي فقط عندما تسمح المعايير المحاسبية بذلك أو بالنسبة للمكاسب والخسائر التي تنشأ من مجموعة معاملات مماثلة للأنشطة التجارية البنك.

#### ٣/٣/أ الأصول والالتزامات المالية

#### الإثبات ٢/٣/أ

مبدئياً يقوم البنك بإثبات القروض والسلف والودائع والأوراق المالية المصدرة للديون في التاريخ الذي تنشأ فيه. يتم إثبات جميع الأصول والالتزامات المالية الأخرى (متضمنة الأصول والالتزامات المخصصة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشاملة) مبدئياً في تاريخ المتاجرة الذي يصبح فيه البنك طرفاً في النصوص التعاقدية للأداة.

عند استلام الأصول دون مقابل، تتم المحاسبة عنها بالقيمة العادلة بقائمة المركز المالي تحت البند المناسب وبالتالي يتم تكوين " إيرادات مؤجلة " ويتم الإفصاح عنه " كإلتزامات أخرى ". يتم إثبات الإيرادات المؤجلة كإيرادات أخرى بناءً على الإلتزام المصاحب أو على إستخدام الأصل.

#### أ/٣/٣/أ الإستهيعاد

يقوم البنك بإستهيعاد أصل مالي عندما ينتهي مفعول الحقوق التعاقدية في التدفق النقدي من الأصل أو عند تحويل الحقوق في قبض التدفقات النقدية التعاقدية من الأصل المالي في معاملة يتم فيها التحويل الجوهري لجميع مخاطر وعوائد الملكية للأصل المالي. يقوم البنك بإستهيعاد الإلتزام المالي عندما يتفرغ من التزاماته التعاقدية أو إلغائها أو انتهاء أمدتها.



٣/أ	السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
٣/٣/أ	الأصول والالتزامات المالية (تابع)
ج/٣/٣/أ	مقاصة الأصول والالتزامات
د/٣/٣/أ	قياس التكلفة المطفأة
هـ/٣/٣/أ	قياس القيمة العادلة
و/٣/٣/أ	القروض والسلف
ز/٣/٣/أ	تحديد وقياس خسارة الانخفاض في القيمة
ح/٣/٣/أ	النقد وما في حكم النقد
ط/٣/٣/أ	أرصدة مستحقة من البنوك وودائع أسواق النقد الأخرى
ي/٣/٣/أ	التخصيص بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
ك/٣/٣/أ	الأصول والالتزامات للمتاجرة

٣/أ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣/٣/أ الأصول والالتزامات المالية (تابع)

ج/٣/٣/أ مقاصة الأصول والالتزامات

د/٣/٣/أ قياس التكلفة المطفأة

هـ/٣/٣/أ قياس القيمة العادلة

و/٣/٣/أ القروض والسلف

ز/٣/٣/أ تحديد وقياس خسارة الانخفاض في القيمة

ح/٣/٣/أ النقد وما في حكم النقد

ط/٣/٣/أ أرصدة مستحقة من البنوك وودائع أسواق النقد الأخرى

ي/٣/٣/أ التخصيص بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

ك/٣/٣/أ الأصول والالتزامات للمتاجرة

تتم مقاصة الأصول والالتزامات المالية وعرض صافي المبلغ في قائمة المركز المالي، فقط عندما يكون لدى البنك حق قانوني في مقاصة جميع المبالغ وأن يكون راعياً إما في السداد على أساس الصافي أو تحقق الأصل وسداد الالتزام في نفس الوقت.

قياس التكلفة المطفأة

التكلفة المطفأة للأصل أو الالتزام المالي هو المبلغ الذي يتم به قياس الأصل أو الالتزام المالي عند الإثبات المبدئي ناقصاً المدفوعات الرئيسية ومضافاً إليه أو مخصوماً منه الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الفائدة الحقيقي لأي فرق بين المبلغ المبدئي المثبت والمبلغ المستحق ناقصاً أية خصومات لانخفاض في القيمة.

قياس القيمة العادلة

بالنسبة للاستثمارات التي تتم المتاجرة بها في أسواق مالية منتظمة يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأسعار السوقية المدرج عند إقفال النشاط التجاري في تاريخ قائمة المركز المالي.

القيمة العادلة للبنود التي تحتسب عنها فوائد يتم تقديرها استناداً إلى التدفقات النقدية المخصومة باستخدام معدلات الفائدة للبنود ذات الشروط والخصائص المماثلة. بالنسبة للاستثمارات التي لا يوجد لها سعر سوقي مدرج يتم تحديد تقدير معقول بالرجوع إلى القيمة الحالية بالسوق لاستثمار مماثل أو تستند إلى التدفقات النقدية المتوقعة المخصومة. لا يتم خصم الاستثمارات ذات فترات الاستحقاق القصيرة.

القروض والسلف

القروض والسلف هي أصول مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها وغير مدرجة في سوق نشط ولا يرغب البنك في بيعها فوراً أو على المدى القصير. يتم إثبات القروض والسلف بالتكلفة المطفأة ناقصاً المبالغ المحددة على وجه مخصص بعد السماح بخصم لانخفاض القيمة. يتم وضع مخصصات محددة مقابل القيمة الدفترية للقروض والسلف التي يتم تحديد أنه قد انخفضت قيمتها استناداً إلى المراجعات المنتظمة للأرصدة القائمة لتخفيض القروض والسلف التي انخفضت قيمتها لقيمتها القابلة للاسترداد.

تحديد وقياس خسارة الانخفاض في القيمة

يتم الاحتفاظ بالمخصصات الجماعية لانخفاض القيمة فيما يتعلق بالخسائر المتكبدة والتي لم يتم تحديدها بعد على وجه الخصوص في محفظة القروض والسلف. تحتسب القيمة الدفترية للقروض والسلف بالقيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة مخصومة بمعدل الفائدة الحقيقي الأصلي. لا يتم خصم الأرصدة ذات الفترات القصيرة.

عند العلم بعدم قابلية القرض للتحويل واكتمال جميع الإجراءات القانونية وتحديد الخسارة النهائية يتم شطب القرض مباشرة من الربح أو الخسارة في قائمة الدخل الشاملة. يتم تكوين المخصصات غير المحددة للوفاء بمخاطر الائتمان المتأصلة في محفظة القروض والسلف. يتم وضع هذا المخصص لتغطية انخفاض القيمة المحتمل والذي بالرغم من أنه غير محدد على وجه الخصوص إلا أنه يكون موجوداً في محفظة الأصول المالية البنك طبقاً لبيانات البنك.

النقد وما في حكم النقد

يتكون النقد وما في حكم النقد من نقد بالصندوق وأرصدة غير مقيدة يتم الاحتفاظ بها لدى البنك المركزي وأصول مالية عالية السيولة ذات فترات استحقاق تقل عن الثلاثة أشهر والتي تخضع لمخاطر غير جوهرية فيما تعلق بالتغيرات في قيمتها العادلة ويتم استخدامها من جانب البنك في إدارة ارتباطاته قصيرة الأجل. يتم إثبات النقد وما في حكم النقد بالتكلفة المطفأة في قائمة المركز المالي.

أرصدة مستحقة من البنوك وودائع أسواق النقد الأخرى

يتم إثباتها بالتكلفة المطفأة ناقصاً أي مخصص لانخفاض القيمة.

التخصيص بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

تتضمن هذه الفئة تلك الأصول والالتزامات المثبتة مبدئياً بالتكلفة والمعاد قياسها بالقيمة العادلة. تدرج جميع المكاسب والخسائر المحققة وغير المحققة ذات الصلة في الربح أو الخسارة في الفترة التي تنشأ فيها.

الأصول والالتزامات للمتاجرة

الأصول والالتزامات للمتاجرة هي تلك الأصول والالتزامات التي يفتنيها أو يتكبدها البنك بصفة أساسية بغرض البيع أو إعادة الشراء على المدى القريب أو يحتفظ بها كمحفظة تدار بصورة مشتركة للربح قصير الأمد أو أخذ المراكز.

يتم إثبات الأصول والالتزامات للمتاجرة مبدئياً وتقاس لاحقاً بالقيمة العادلة في قائمة المركز المالي مع أخذ تكاليف المعاملة مباشرة إلى الربح أو الخسارة. يتم إثبات جميع التغيرات في القيمة العادلة المحققة أو غير المحققة كجزء من صافي إيرادات المتاجرة في الربح أو الخسارة. لا تتم إعادة تصنيف الأصول والالتزامات للمتاجرة في أعقاب إثباتها المبدئي. يتم إدراج الفائدة المكتسبة أو توزيعات الأرباح المستلمة في إيرادي الفائدة والتوزيعات على التوالي.



### إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٣/أ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣/٣/أ الأصول والالتزامات المالية (تابع)

الاستثمارات المحتفظ بها لغير أغراض المتاجرة

يتم تصنيف هذه الاستثمارات على النحو التالي:

- متاحة للبيع؛
- محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق.

تدرج جميع الاستثمارات لغير المتاجرة مبدئياً بالتكلفة، التي تمثل القيمة العادلة للمقابل المدفوع متضمنة مصروفات الاقتناء.

#### الاستثمارات المتاحة للبيع

الاستثمارات المالية المتاحة للبيع هي تلك التي يتم تخصيصها على ذلك النحو أو تلك التي لا تؤهل للتصنيف على أنها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو أنها محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق أو أنها سلف وقرروض. يمكن بيع تلك الاستثمارات استجابة لاحتياجات السيولة أو للتغيرات في ظروف السوق. تتضمن تلك الاستثمارات أدوات في حقوق الملكية أو أوراق في سوق النقد أو أية أدوات دين أخرى.

في أعقاب القياس المبدئي يتم قياس الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة ويتم إثبات المكاسب أو الخسائر غير المحققة مباشرة في إيرادات شاملة أخرى. عند بيع الورقة المالية فإن المكاسب أو الخسائر المترجمة المثبتة سابقاً في حقوق الملكية يتم إثباتها في الربح أو الخسارة. عندما يحتفظ البنك بأكثر من استثمار واحد في نفس الورقة المالية فإنها تعتبر على أنه يتم استبعادها بطريقة الوارد أولاً أو يصرف أولاً. يتم الإعلان عن الفائدة المكتسبة أثناء الاحتفاظ بالاستثمارات المالية المتاحة للبيع على أنه إيراد فوائد باستخدام معدل الفائدة الحقيقي. يتم إثبات توزيعات الأرباح المكتسبة خلال فترة الاحتفاظ بالاستثمارات المالية المتاحة للبيع في الربح أو الخسارة عند نشوء الحق في قبضها. يتم إثبات خسائر الانخفاض في قيمة تلك الاستثمارات في الربح أو الخسارة.

#### الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ استحقاقها

الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ استحقاقها هي أصول غير مشنقة ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وفترة استحقاق ثابتة ويكون لدى البنك النية الإيجابية والمقدرة على الاحتفاظ بالأصول المالية لتاريخ استحقاقها فيتم إثباتها بالتكلفة المطفاة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة. قد ينتج عن أي بيع أو إعادة تصنيف لمقدار كبير من الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ استحقاقها ولا يقارب فترات استحقاقها إعادة تصنيف لجميع الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ استحقاقها على أنها متاحة للبيع ويمتنع البنك من تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية على أنها محتفظ بها لتاريخ استحقاقها للسنة الحالية والسنتين التاليتين.

#### عقود إعادة الشراء وإعادة البيع

يتم إدراج الأصول المباعة مع التعهد الفوري بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي محدد في قائمة المركز المالي ويتم تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية للأوراق المالية للمتاجرة أو لاستثمار الأوراق المالية. تدرج الالتزامات المقابلة المتعلقة بالمبالغ المستلمة لهذه العقود في المستحقات للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى. تتم معاملة الفرق بين البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فائدة وهو يستحق على مدى عمر إعادة الشراء. أما الأصول المشتراة مع الارتباط بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم إدراجها في قائمة المركز المالي وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى. تتم معالجة الفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد وتصبح مستحقة على مدى فترة العقد.

أوراق القبول ٣/٣/أ/ن

بموجب المعيار ٣٩ من معايير المحاسبة الدولية (المعدل) يتم الإفصاح عن أوراق القبول في المركز المالي تحت الأصول الأخرى مع الإفصاح عن الالتزام المقابل لها في الالتزامات الأخرى. لذا لا توجد هناك ارتباطات خارج قائمة المركز المالي بالنسبة لأوراق القبول.

#### الأدوات المالية المشتقة المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر

تتضمن الأدوات المالية المشتقة المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر على جميع الأصول والالتزامات المشتقة التي لا تصنف على أنها أصول والتزامات للمتاجرة. يتم قياس الأدوات المالية المشتقة المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر بالقيمة العادلة في تاريخ قائمة المركز المالي. تعتمد معالجة التغيرات في القيمة العادلة على تصنيف الفئات التالية:

#### تغطية القيمة العادلة

عندما يتم تخصيص أداة مالية مشتقة كتغطية للتغير في القيمة العادلة لأصل أو التزام مالي مثبت أو ارتباط مؤكد يتم إثبات التغيرات في القيمة العادلة للأداة المالية المشتقة مباشرة في الربح أو الخسارة معاً مع التغيرات في القيمة العادلة للبنود المغطى المنسوبة إلى الخطر المغطى.

في حالة انتهاء مدة الأداة المالية المشتقة أو بيعها أو إنهاؤها أو استخدامها أو في حالة عدم وفائها بمعايير المحاسبة لتغطية القيمة العادلة أو في حالة إلغاء التخصيص يتم التوقف عن استخدام محاسبة التغطية. يتم إطفاء أي تعديل حتى تلك النقطة يتم إجراؤه على البند المغطى الذي يستخدم لأجله معدل الفائدة الحقيقي في قائمة الدخل كجزء من معدل الفائدة الفعلي المعاد احتسابه للبنود على مدى عمره المتبقي.



### إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٣/أ	السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
٣/٣/أ	الأصول والالتزامات المالية (تابع)
س/٣/٣/أ	الأدوات المالية المشتقة المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر (تابع)

#### تغطية التدفق النقدي

عندما يتم تصنيف الأداة المشتقة كأداة تغطية لتغيرات التدفق النقدي الناتجة عن المخاطر المصاحبة لأصل أو التزام مدرج أو معاملة توقع شديدة الاحتمال التي قد تؤثر على الربح أو الخسارة فإن الجزء المؤثر من التغير في القيمة العادلة للمشتق يتم إدراجه بإيرادات شاملة أخرى في احتياطي التغطية. المبلغ المدرج بإيرادات شاملة أخرى يتم إعادة تصنيفه في الربح أو الخسارة كتعديل في التصنيف في نفس الفترة حيث يؤثر التدفق النقدي للتغطية على الربح أو الخسارة وبنفس بنود الخط في الربح أو الخسارة. وأي جزء غير مؤثر من التغير بالقيمة العادلة للأداة المشتقة يتم إدراجه فوراً في الربح أو الخسارة.

إذا تم بيع أداة التغطية المشتقة أو انتهت مدتها أو تم إلغاؤها أو تمت ممارستها أو أن التغطية لم تعد تفي بمعايير محاسبية تغطية التدفق النقدي أو تم رفض تصنيف التغطية، عندئذ يتم إيقاف محاسبة التغطية مستقبلياً. وفي حالة إيقاف معاملة تغطية التوقع، فإن المبلغ المتراكم المدرج في الإيرادات الشاملة الأخرى من الفترة التي تصبح فيها التغطية سارية المفعول، يتم إعادة تصنيفه من حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة كتعديل للتصنيف عند حدوث معاملة التوقع وتأثر الربح أو الخسارة وإذا لم يكن من المتوقع حدوث معاملة التوقع مرة أخرى، يتم إعادة تصنيف الرصيد بإيرادات الدخل الشاملة الأخرى بشكل فوري إلى الربح أو الخسارة كتعديل لإعادة تصنيف.

#### المشتقات الأخرى لغير المتاجرة

عندما لا يتم الاحتفاظ بالأداة المشتقة لأغراض المتاجرة، وأنها لم تصنف بعلاقة تغطية مؤهلة، فإن كل التغيرات بقيمتها العادلة يتم إدراجها فوراً في الربح أو الخسارة كمكون من مكونات الدخل بالأدوات المالية الأخرى المحتفظ بها بالقيمة العادلة.

#### المعدات والتركيبات

يتم قياس بنود المعدات والتركيبات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة. تتضمن التكلفة المصروفات التي تنسب بصفة مباشرة إلى اقتناء الأصل. يتم احتساب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المقدر للمعدات والتركيبات. الأعمار الإنتاجية المقدرة للفترة الحالية على النحو التالي:

عدد السنوات	
٣	السيارات
٣	الأثاث والتركيبات
٧-٦	معدات المكتب
٧-٦	برمجيات الإنتاج

تتم مراجعة القيمة الباقية للأصول والأعمار الإنتاجية المقدرة وطرق الاستهلاك وتسويتها، إن كان ذلك ملائماً، في تاريخ كل قائمة المركز المالي.

#### الودائع وأوراق الدين والالتزامات الثانوية

يتم إثبات ودائع سوق النقد والعملاء بالتكلفة المطفأة. تُقاس الودائع وأوراق الدين المصدرة والالتزامات الثانوية بتكلفتها المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الحقيقي. يقوم البنك بتصنيف الأدوات المالية الرأسمالية كأدوات التزامات مالية أو أدوات حقوق ملكية وفقاً لجوهر البنود التعاقدية للأداة.

#### انخفاض قيمة الأصول المالية والمخصصات

يتم إجراء تقييم في تاريخ كل قائمة المركز المالي لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر موضوعي على الانخفاض في قيمة أصل مالي محدد. في حالة وجود أي مؤشر على انخفاض القيمة يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لذلك الأصل ويتم إثبات أية خسارة انخفاض في القيمة، استناداً إلى صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة أو القيمة العادلة، في الربح أو الخسارة.

يتم إثبات مخصص للعقود المتعثرة عندما تكون المنافع المتوقعة أن يجنيها البنك من العقد أقل من التكلفة التي لا يمكن تقاديبها في سبيل الوفاء بالتزاماته بموجب العقد. يتم قياس المخصص بالقيمة الحالية للتكلفة المتوقعة لإنهاء العقد أو صافي القيمة المتوقعة للاستمرار في العقد، أيهما أقل. كما يقوم البنك أيضاً بإثبات أي خسائر انخفاض في القيمة للأصل المصاحب للعقد قبل تكوين المخصص.

#### ضريبة الدخل

يتم تكوين مخصص لمصروف ضريبة الدخل وفقاً للقوانين الضريبية المعمول بها في سلطنة عمان وهي تتكون من ضريبة حالية وضريبة موجلة. يتم إثبات مصروف ضريبة الدخل في الربح أو الخسارة فيما عدا القدر الذي يتعلق ببنود مثبتة بصفة مباشرة في حقوق الملكية عندها يتم إثبات الضريبة في إيرادات شاملة أخرى.

الضريبة الحالية هي الضريبة المستحقة الدفع محسوبة باستخدام معدلات الضريبة المطبقة أو التي تطبق على نحو واسع في تاريخ قائمة المركز المالي وأية تعديلات على الضريبة المستحقة عن سنوات سابقة.



### إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٣/أ	السياسات المحاسبية الهامة (تابع)
٤/٣/أ	ضريبة الدخل (تابع)
	يتم تكوين مخصص الضريبة المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام في قائمة المركز المالي لجميع الفروق المؤقتة بين المبالغ المسجلة للأصول والإلتزامات لأغراض التقارير المالية والمبالغ المستخدمة لأغراض الضريبة. يتم قياس أصول والتزامات الضريبة المؤجلة بمعدلات الضريبة المتوقع تطبيقها على الفروق المؤقتة عندما يتم عكسها طبقاً للقوانين المطبقة أو التي تطبق علي نحو واسع في تاريخ قائمة المركز المالي.
	يتم إثبات أصل الضريبة المؤجلة فقط إلى الحد الذي يكون من المحتمل معه توفر ربح ضريبي مستقبلي كاف يمكنه مقابلته استخدام الأصل. تتم مراجعة أصول الضريبة المؤجلة في تاريخ كل قائمة مركز المالي وتخفيضها بالقدر الذي يكون من غير الممكن معه تحقق المنفعة الضريبية ذات الصلة.
٥/٣/أ	الأصول الانتمائية
	لا تعامل الأصول المحتفظ بها كعهدة أو بصفة أمانة كأصول للبنك وبالتالي لا يتم إدراجها في هذه القوائم المالية.
٦/٣/أ	المحاسبة حسب تاريخ المتاجرة أو السداد
	يتم إثبات جميع المشتريات والمبيعات "العادية" للأصول المالية في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي يرتبط فيه البنك بشراء أو بيع الأصل. المشتريات والمبيعات العادية هي تلك التي تتعلق بالأصول المالية التي تتطلب تسليم الأصول خلال الإطار الزمني المنصوص عليه عامة في القوانين أو حسب الأعراف السائدة في السوق.
٧/٣/أ	إيجارات
	يتم إثبات مدفوعات الإيجارات التشغيلية كمصروف في الربح أو الخسارة على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.
٨/٣/أ	الضمانات المالية
	الضمانات المالية هي العقود التي يُطلب من البنك القيام بموجبها بمدفوعات محددة لتعويض مالكيها عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل مدين محدد في القيام بالدفع عند حلول موعد استحقاقه وفقاً لبنود أداة الدين.
	يتم إثبات التزامات الضمان المالي مبدئياً بقيمتها العادل وإطفاء القيمة العادلة المبدئية على مدى عمر الضمان المالي. في أعقاب ذلك يتم إثبات التزام الضمان بالمبلغ المطفأ أو القيمة الحالية لأية مدفوعات متوقعة (عندما يصبح الدفع بموجب الضمانة محتمل) أيهما أعلى. يتم إدراج القيمة غير المطفأة أو القيمة الحالية للمدفوعات المتوقعة الناشئة من الضمان، حسب مقتضى الحال، في الإلتزامات الأخرى.
٩/٣/أ	منافع الموظفين
١/٩/٣/أ	منافع نهاية الخدمة
	يتم استحقاق لمنافع نهاية الخدمة للموظفين العمانيين وفقاً لقانون التأمينات الاجتماعية بسلطنة عمان لعام ١٩٩١ ويتم إثباتها كمصروف في الربح أو الخسارة عند تكديدها.
	التزام البنك فيما يتعلق بمنافع نهاية الخدمة للموظفين غير العمانيين بموجب خطة منافع تقاعد محددة وغير مموله هو مبلغ المنفعة المستقبلية التي اكتسبها أولئك الموظفون في مقابل خدماتهم في الفترات الحالية والسابقة. يتم احتساب الإلتزام باستخدام طريقة وحدة الائتمان المتوقعة ويتم خصمه إلى قيمته الحالية.
٩/٣/أ ب	المنافع قصيرة الأجل
	يتم قياس الإلتزامات عن المنافع قصيرة الأجل في الأساس بدون خصم ويتم تحميلها علي المصروف عند تقديم الخدمة ذات الصلة. يتم إثبات مخصص للمبلغ المتوقع دفعه في الحالة التي يوجد فيها علي البنك التزام حالي أو استدلالي لدفع هذا المبلغ نتيجة لخدمات سابقة مقدمة من جانب الموظف ومن الممكن قياس الإلتزام بصورة موثوق بها.
١٠/٣/أ	عائد السهم الواحد
	يقوم البنك بعرض بيانات العائد الأساسي والعائد المخفف لأسهمه العادية. يتم احتساب العائد الأساسي للسهم بقسمة الربح أو الخسارة المنسوبة إلى حاملي الأسهم العادية للبنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة. يتم احتساب العائد علي أساس سنوي للسهم عن طريق احتساب العائد للسهم الواحد علي أساس سنوي للسنة بالكامل. يحدد العائد المخفف للسهم بتعديل الربح أو الخسارة المنسوبة إلى حاملي الأسهم العادية والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة بتأثير جميع الأسهم العادية المحتملة المخففة والتي تشتمل علي أوراق قابلة للتحويل إلي أسهم أو أدوات مماثلة.





### إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٣/أ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١١/٣/أ قطاعات التشغيل

قطاع التشغيل هو مكون من البنك يمارس أنشطة الأعمال التي يحقق من خلالها إيرادات ويتكبد مصروفات ، متضمنة الإيرادات والمصروفات التي تتعلق بمعاملات مع أي من مكونات البنك الأخرى ويتم فحص نتائج أنشطتها بانتظام من قبل الرئيس التنفيذي للبنك ( وهو متخذ القرار الرئيسي للبنك) لاتخاذ القرارات المتعلقة بتوزيع الموارد لكل قطاع وقياس أدائه الذي تتوفر عنه المعلومات المالية المنفصلة.

١٢/٣/أ أرقام المقارنة

الأرقام المماثلة المضمنة لأغراض المقارنة قد تم إعادة تصنيفها تنسيقاً مع عرض السنة الحالية.

١٣/٣/أ المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم تصبح سارية بعد

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي لم تصبح سارية المفعول في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ والتي لم يتم تطبيقها عند إعداد هذه القوائم المالية. ولا تتأثر القوائم المالية للبنك بأي من هذه المعايير الجديدة والتفسيرات ما عدا ما يلي:

- المعيار ٩ من المعايير الدولية/التقارير المالية الصادر في ١٢ نوفمبر ٢٠٠٩ كجزء من المرحلة الأولى من مشروع مجلس معايير المحاسبة الدولية الشامل والذي يحل محل المعيار ٣٩ من معايير المحاسبة الدولية والمتعلق بتصنيف وقياس الأصول المالية. وتمثل متطلبات هذا المعيار تغييراً هاماً من المتطلبات الحالية للمعيار ٣٩ والمتعلق بالأصول المالية. ويشمل هذا المعيار على نوعين رئيسيين من أنواع القياس للأصول المالية: بالتكلفة المطفأة والقيمة العادلة. يتم قياس الأصل المالي بالتكلفة المطفأة إذا تم الاحتفاظ به ضمن أصناف العمل التي تهدف إلى الاحتفاظ بالأصل لتعديل التدفق النقدي التعاقدية، وتتأثر عن الشروط التعاقدية للأصل لتدفقات نقدية في تواريخ محددة وهي مخصصة لسداد المبلغ الأصلي للمبلغ المستحق من القرض والفوائد عليه. ويتم قياس كل الأصول المالية الأخرى بالقيمة العادلة. ويلغي المعيار الأصناف الأخرى بالمعيار ٣٩ الراهن وهي الأصول المحتفظ بها للاستحقاق والأصول المالية المحتفظ بها للمتاجرة والقروض والذمم المدينة. وللإستثمار في أداة الملكية غير المحتفظ بها للمتاجرة يسمح المعيار بالاختيار غير القابل للنقض، في الإثبات المرحلي، على أساس كل سهم على نحو فردي لعرض كل التغيرات بالقيمة العادلة عن الإستثمار في إيرادات شاملة أخرى. ولا يتم إعادة تصنيف أي إيراد شامل آخر إلى الربح أو الخسارة في تاريخ لاحق. وعلى الرغم من ذلك ، يتم إثبات توزيعات الأرباح من هذه الإستثمارات في الربح أو الخسارة بدلاً عن إيرادات شاملة أخرى إلا إذا كانت تمثل استرداداً جزئياً لتكلفة الإستثمار. إن الإستثمار في أدوات الملكية والتي لا ينوي الكيان عرض تغيرات القيمة العادلة في إيرادات شاملة أخرى، يتم قياسه بالقيمة العادلة مع التغيرات بالقيمة العادلة المدرجة في الربح أو الخسارة.

ويطلب المعيار أن تضمن المشتقات بالعقود على ألا يتم فصل الأصل المالي في نطاق المعيار؛ وبدلاً عن ذلك يتم تقييم الأداة المالية الهجين بشموليتها عن إمكانية قياسها بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

ويكون المعيار ساري المفعول على فترة السنوات التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. ويسمح تطبيق المعيار مبكراً.

ويعمل البنك حالياً على تقييم تأثير المعيار. وإذا أخذنا في الاعتبار طبيعة أنشطة البنك، فإنه من الممكن أن يكون للمعيار تأثير على القوائم المالية للبنك.

- التعديلات على المعيار ٣٩ من معايير المحاسبة الدولية حول الأدوات المالية/الإدراج والقياس- بنود التغطية المؤهلة توضح أن تطبيق المبادئ الحالية التي تحدد مدى أهلية المخاطر المحدد أو أجزاء من التدفق النقدي لوصفها بعلاقة تغطية. ستصبح التعديلات ملزمة بالقوائم المالية للبنك لعام ٢٠١٠ مع ضرورة التطبيق بأثر رجعي. لا يتوقع ان يكون للتعديلات تأثير هام على القوائم المالية.



# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

### ب/١ النقدية والأرصدة لدى البنك المركزي

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني
١٠٤٠٣	٤٥٨٧	١١٩١٤	٤٥٨٧
١٣	٥	١٣	٥
١٠٩١	٥٠٠	١٢٩٩	٥٠٠
٢٣٢٤٢٠	١٢٧١٧٨	٣٣٠٣٣٢	١٢٧١٧٨
٢٤٣٩٢٧	١٣٢٢٧٠	٣٤٣٥٥٨	١٣٢٢٧٠

لا يمكن سحب ودیعة رأس المال وودیعة التأمین لدى البنك المركزي العماني بدون موافقة البنك المركزي العماني.

### ب/٢ مستحقات من بنوك وودائع أخرى بسوق النقد

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني
٧٧٩٢	-	-	-
٧٧٩٢	-	-	-
١٦٥٤١٩	١٥٤٠٠	٤٠٠٠٠	١٥٤٠٠
٦٥٧١	٤٨٨٠	١٢٦٧٥	٤٨٨٠
١٧١٩٩٠	٢٠٢٨٠	٥٢٦٧٥	٢٠٢٨٠
١٧٩٧٨٢	٢٠٢٨٠	٥٢٦٧٥	٢٠٢٨٠

### ب/٣ القروض والسلف

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني
٨٥٨٩١٩	٤٣٣٥٢٣	١١٢٦٠٣٥	٤٣٣٥٢٣
٨١٤٠٧١	٣٦٥٩٢٨	٩٥٠٤٦٢	٣٦٥٩٢٨
١٦٧٢٩٩٠	٧٩٩٤٥١	٢٠٧٦٤٩٧	٧٩٩٤٥١
(٢٤٨٣٦)	(١١٦١٨)	(٣٠١٧٧)	(١١٦١٨)
(٧١٢)	(١٠٤٩)	(٢٧٢٥)	(١٠٤٩)
١٦٤٧٤٤٢	٧٨٦٧٨٤	٢٠٤٣٥٩٥	٧٨٦٧٨٤

تتضمن القروض الشخصية مبلغ ٠٢٠ ٥٢٥ ١٥ ريال عماني تم تقديمه للموظفين على أساس تفضيلي (٢٠٠٨: ١٢٣٤٦٩١٤ ريال عماني)



## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

## ب/٣ القروض والسلف (تابع)

تتكون القروض والسلف مما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٥٩٠ ٥٢٢	٧٤٦ ٤٢٧	١ ٩٣٨ ٧٧٢	١ ٥٣٣ ٨٢٤
٣٩ ١٧٨	٣٨ ٩٢٣	١٠١ ٠٩٩	١٠١ ٧٦١
١١ ٥٢٧	٨ ٧٠٧	٢٢ ٦١٦	٢٩ ٩٤٠
٢ ٨٧٤	٥ ٣٩٤	١٤ ٠١٠	٧ ٤٦٥
٦٤٤ ١٠١	٧٩٩ ٤٥١	٢ ٠٧٦ ٤٩٧	١ ٦٧٢ ٩٩٠
(٩ ٥٦٢)	(١١ ٦١٨)	(٣٠ ١٧٧)	(٢٤ ٨٣٦)
(٢٧٤)	(١ ٠٤٩)	(٢ ٧٢٥)	(٧١٢)
٦٣٤ ٢٦٥	٧٨٦ ٧٨٤	٢ ٠٤٣ ٥٩٥	١ ٦٤٧ ٤٤٢

تحليل الحركة في مخصص خسائر انخفاض القيمة أدناه كما هو مطلوب من قبل البنك المركزي العماني :

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٤ ٤٠٣	٩ ٥٦٢	٢٤ ٨٣٦	١١ ٤٣٦
٥ ١٥٩	٢ ٠٥٦	٥ ٣٤١	١٣ ٤٠٠
٩ ٥٦٢	١١ ٦١٨	٣٠ ١٧٧	٢٤ ٨٣٦
-	٢٣٨	٦١٨	-
٢٣٨	٧٥٥	١ ٩٦١	٦١٨
-	(٨٩)	(٢٣١)	-
٢٣٨	٩٠٤	٢ ٣٤٨	٦١٨
-	٣٦	٩٤	-
٣٦	١١٩	٣٠٩	٩٤
-	(١٠)	(٢٦)	-
٣٦	١٤٥	٣٧٧	٩٤

يتم تكوين مخصص انخفاض في القيمة على أساس المحفظة لمقابلة مخاطر الائتمان المتأصلة في القروض والسلف على أساس المحفظة.

تتطلب جميع القروض والسلف سداد فوائد، بعضها بسعر ثابت والبعض الآخر بأسعار يعاد تعديلها قبل الإستحقاق. يقوم البنك بتجنيب الفائدة بغرض الإلتزام بالقواعد واللوائح الإرشادية التي أصدرها البنك المركزي العماني مقابل القروض والسلف التي تنخفض قيمتها. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ القروض والسلف التي لم يتم ادراج استحقاق عن فوائدها أو التي تم تجنيب فوائدها بلغت قيمتها ١ ١٩٣٢ ١٥٣ ريال عماني (٢٠٠٨: ٤٣٦ ٧٧٢).



## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

## ٣/ب) القروض والسلف (تابع)

يحال الجدول أدناه تركيز القروض والسلف حسب القطاعات الاقتصادية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني
٤٩٤٨	-	الزراعة	-
٩٤٠٩٦	٥٢٠	الحكومة	١٣٥١
١٦٧٧١٢	٨٤٨٥٠	الإنشاءات	٢٢٠٣٩٠
٥٣٤٩١	٤١١٣٣	المؤسسات المالية	١٠٦٨٣٩
٩١٥٥٤	٩٥٥٨١	التجارة الدولية	٢٤٨٢٦٢
٥١٨٠٠	٣٣٢٩٩	الصناعة	٨٦٤٩١
٨١٤٠٧١	٣٦٥٩٢٨	الأفراد	٩٥٠٤٦٢
٣٦٧٨٤	٤٩٧٢٧	الخدمات	١٢٩١٦١
٦٢٠١٦	١٨٢٤٦	الوافدين	٤٧٣٩٢
٨٤٤٤	٨٧٩٦	التعدين والمحاجر	٢٢٨٤٧
٢٨٨٠٧٤	١٠١٣٧١	أخرى	٢٦٣٣٠٢
١٦٧٢٩٩٠	٧٩٩٤٥١		٢٠٧٦٤٩٧
			٦٤٤١٠١

## ٤/ب) الاستثمارات المتاحة للبيع

القيمة الدفترية/ العادلة	القيمة الدفترية/ العادلة	التكلفة	التكلفة
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني
٣٤٨	٢٠٦٢٩	٥١٥	٢٠٨٨٩
٦١٣٤٢	٥١٥٩	٦١٥٥١	٧٧٨١
٦١٦٩٠	٢٥٧٨٨	٦٢٠٦٦	٢٨٦٧٠
٩٠٤	٥٣٥٨٢	١٣٣٨	٥٤٢٥٧
١٥٩٣٣٠	١٣٤٠٠	١٥٩٨٧٣	٢٠٢١٠
١٦٠٢٣٤	٦٦٩٨٢	١٦١٢١١	٧٤٤٦٧

في السابق تم عرض أذون الخزانة وشهادات الإيداع على أنها محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق وتقييمها بالتكلفة المطفأة. خلال ٢٠٠٧ تم بيع قدر كبير من أذون الخزانة قبل تاريخ الاستحقاق وبناء على ذلك وبموجب المعيار ٣٩ من معايير المحاسبة الدولية تم تصنيفها كاستثمارات متاحة للبيع وإثباتها بالقيمة العادلة.

خلال عام ٢٠٠٩، سجل البنك في الربح أو الخسارة، خسائر انخفاض قيمة الإستثمارات قدرها ٨٦ ٠٠٠ ريال عماني (٢٠٠٨: ٢٣٨٨ ٠٠٠ ريال عماني)



# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

ب/٥ معدات وتركيبات

أراضي بالملكية الحرّة *	برمجيات إنتاج	أثاث وتركيبات	معدات مكتب	سيارات	أعمال رأسمالية تحت التنفيذ	المجموع
ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع
٧٠٠٠	٣٥٢٣	١٣٨٩	٢٦٠٢	٣٤١	٢٤٦	١٥١٠١
-	١٠١٧	٣٥٢	١٦٥	٤٠	٦٤١	٢٢١٥
-	-	-	-	(٣٠)	-	(٣٠)
٧٠٠٠	٤٥٤٠	١٧٤١	٢٧٦٧	٣٥١	٨٨٧	١٧٢٨٦
<b>بالتكلفة :</b>						
٧٠٠٠	٣٥٢٣	١٣٨٩	٢٦٠٢	٣٤١	٢٤٦	١٥١٠١
-	١٠١٧	٣٥٢	١٦٥	٤٠	٦٤١	٢٢١٥
-	-	-	-	(٣٠)	-	(٣٠)
٧٠٠٠	٤٥٤٠	١٧٤١	٢٧٦٧	٣٥١	٨٨٧	١٧٢٨٦
<b>الإستهلاك المتراكم</b>						
-	(٦٤١)	(٢٩٩)	(٣٢٦)	(١٠٥)	-	(١٣٧١)
-	(٦٠٦)	(٤٦٧)	(٤٠٩)	(١١٦)	-	(١٥٩٨)
-	-	-	-	٢٣	-	٢٣
-	(١٢٤٧)	(٧٦٦)	(٧٣٥)	(١٩٨)	-	(٢٩٤٦)
٧٠٠٠	٣٢٩٣	٩٧٥	٢٠٣٢	١٥٣	٨٨٧	١٤٣٤٠
<b>صافي القيمة الدفترية في ٣٠ ديسمبر ٢٠٠٩</b>						
٧٠٠٠	٢٨٨٢	١٠٩٠	٢٢٧٦	٢٣٦	٢٤٦	١٣٧٣٠
<b>صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨</b>						
١٨١٨٢	٨٥٥٣	٢٥٣٢	٥٢٧٩	٣٩٧	٢٣٠٤	٣٧٢٤٧
<b>صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ - ألف دولار أمريكي</b>						
١٨١٨٢	٧٤٨٦	٢٨٣١	٥٩١٢	٦١٣	٦٣٩	٣٥٦٦٢
<b>صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ - ألف دولار أمريكي</b>						

\*أراضي بالملكية الحرّة تمثل ثلاث قطع أراضي استلمها بنك صحار كمنحة من حكومة سلطنة عمان خلال عام ٢٠٠٨ ، إحداهما بمنطقة صحار وأنتنتان بمحافظة مسقط. وقد تقدم البنك إلى مقيمين إثنين لتقييم تلك الأراضي وقد تم احتساب متوسط التقييمين . لقد تم إجراء التقييم على أساس القيمة المقدرة بالسوق بين المشتري الراغب في الشراء وبتابع راغب في البيع بافتراض التصرف الحصين مع العلم بافتراض أن السعر لا يتأثر بالعوامل الخارجية. تم تسجيل المبلغ المعادل لقيمة الأرض كإيراد مؤجل وتم الإفصاح عنه في بند منفصل ضمن الإلتزامات.

ب/٦ أصول أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني
٧٩٥٢	٢١٧٩	٥٦٥٩	٣٠٦٢
١٣٢٢	٨١٤	٢١١٣	٥٠٩
١٩٥٦	٥٤٧١	١٤٢١٠	٧٥٣
١٧٩٥	١٧٦	٤٥٧	٦٩١
<b>الأجنبية</b>			
٩٦٩	٣١	٨١	٣٧٣
١٥٩٠	٥٧٥	١٤٩٤	٦١٢
١٥٥٨٤	٩٢٤٦	٢٤٠١٤	٦٠٠٠



# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

### ب/٧ مستحقات لبنوك وودائع أخرى بسوق النقد

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني
٢٥ ٩٧٤	٦ ٠٠٠	١٥ ٥٨٤	١٠ ٠٠٠
٢٥ ٩٧٤	٦ ٠٠٠	١٥ ٥٨٤	١٠ ٠٠٠
٢٠٨ ٤٠٠	١٥ ٤٠٠	٤٠ ٠٠٠	٨٠ ٢٣٤
٢٠٨ ٤٠٠	١٥ ٤٠٠	٤٠ ٠٠٠	٨٠ ٢٣٤
٢٣٤ ٣٧٤	٢١ ٤٠٠	٥٥ ٥٨٤	٩٠ ٢٣٤
٢٣٤ ٣٧٤	٢١ ٤٠٠	٥٥ ٥٨٤	٩٠ ٢٣٤

### ب/٨ شهادات وودائع

تلقى البنك الموافقات المطلوبة من البنك المركزي العماني لإصدار شهادات وودائع حتى حدود ١٠٠ مليون ريال عماني في عام ٢٠٠٧. وعملاً بموافقة البنك المركزي، تم إصدار شهادات وودائع بقيمة ٩٠ ١٠٠ ٠٠٠ ريال عماني تتراوح فترات استحقاقها ما بين ٢ إلى ٥ سنوات وحسبت عليها فائدة بمعدل ثابت وعملة الإصدار كانت بالريال العماني. شهادات وودائع بقيمة ٨١ ٥٨ مليون ريال عماني تم إعادة شراؤها خلال العام. وقد حصل البنك خلال العام على الموافقة من البنك المركزي العماني لإصدار شهادات وودائع اضافية قدرها ١٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠ ريال عماني. قام البنك بإصدار شهادات وودائع بقيمة ٧ ٠٣٧ ٨٦٣ ريال عماني خلال العام والتي تتراوح فترات استحقاقها ما بين ٢ إلى ٣ سنوات وحسبت عليها فائدة بمعدل ثابت وعملة الإصدار كانت بالريال العماني.

### ب/٩ وودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني
١٤٦ ١٧٧	٢٠٨ ٤١٠	٥٤١ ٣٢٥	٥٦ ٢٧٨
١٩١ ٣٥١	٩٢ ٩٣٢	٢٤١ ٣٨٢	٧٣ ٦٧٠
١ ٠٨٤ ٠٣٦	٥٣٠ ٥٤٤	١ ٣٧٨ ٠٣٦	٤١٧ ٣٥٤
١ ٥٨٧	٥٦٣	١ ٤٦٢	٦١١
١ ٤٢٣ ١٥١	٨٣٢ ٤٤٩	٢ ١٦٢ ٢٠٥	٥٤٧ ٩١٣
١ ٤٢٣ ١٥١	٨٣٢ ٤٤٩	٢ ١٦٢ ٢٠٥	٥٤٧ ٩١٣

#### الزبائن الأفراد :

٧١ ٢٧٥	٣٦ ٥٧٥	٩٥ ٠٠٠	٢٧ ٤٤١
١٨ ٩٣٨	٤ ٤٩٨	١١ ٦٨٣	٧ ٢٩١
١٩١ ٣٥١	٩٢ ٩٣٢	٢٤١ ٣٨٢	٧٣ ٦٧٠
١ ٠١٢ ٧٦١	٤٩٣ ٩٦٩	١ ٢٨٣ ٠٣٦	٣٨٩ ٩١٣
١٢٧ ٢٣٩	٢٠٣ ٩١٢	٥٢٩ ٦٤٢	٤٨ ٩٨٧
١ ٥٨٧	٥٦٣	١ ٤٦٢	٦١١
١ ٤٢٣ ١٥١	٨٣٢ ٤٤٩	٢ ١٦٢ ٢٠٥	٥٤٧ ٩١٣
١ ٤٢٣ ١٥١	٨٣٢ ٤٤٩	٢ ١٦٢ ٢٠٥	٥٤٧ ٩١٣

#### الزبائن الشركات :

١٠١٢ ٧٦١	٤٩٣ ٩٦٩	١ ٢٨٣ ٠٣٦	٣٨٩ ٩١٣
١٢٧ ٢٣٩	٢٠٣ ٩١٢	٥٢٩ ٦٤٢	٤٨ ٩٨٧
١ ٥٨٧	٥٦٣	١ ٤٦٢	٦١١
١ ٤٢٣ ١٥١	٨٣٢ ٤٤٩	٢ ١٦٢ ٢٠٥	٥٤٧ ٩١٣
١ ٤٢٣ ١٥١	٨٣٢ ٤٤٩	٢ ١٦٢ ٢٠٥	٥٤٧ ٩١٣





### إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

#### ب/١٣ احتياطي قانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية العماني لعام ١٩٧٤ يجب علي البنك تحويل ١٠% من صافي ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني إلى أن يبلغ الرصيد المتراكم للاحتياطي القانوني ثلث رأسمال البنك علي الأقل. لم يتم تحويل مخصص خلال الفترة إذ أن البنك لم يحقق صافي ربح. يتضمن الاحتياطي القانوني مصروفات إصدار بمبلغ ٢٠ بيسة للسهم التي تم تحصيلها من مساهمي البنك بالصافي من مصروفات الإصدار. تم الإفصاح عن الحركة في الاحتياطي في قائمة التغيرات في حقوق الملكية.

#### ب/١٤ احتياطي القيمة العادلة

يتضمن احتياطي القيمة العادلة صافي التغير التراكمي للقيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع إلى حين استبعاد أو انخفاض قيمة الاستثمار.

#### ب/١٥ صافي الأصول للسهم الواحد

يستند احتساب صافي الأصول للسهم الواحد على صافي الأصول في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ المنسوبة إلى حاملي الأسهم العادية بمبلغ ٤٢٩ ٠٠٠ ١٠٥ ريال عماني وعلى عدد ١ ٠٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠ سهم عادي وهي عدد الأسهم القائمة في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (٢٠٠٨ ٩٦ ٤٨٧ ٠٠٠ ريال عماني في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨).

#### ب/١٦ الالتزامات العرضية والإرتباطات

##### ب/١٦/١ الالتزامات العرضية

تؤدي خطابات الاعتماد المستندي والضمانات القائمة إلى إرتباط البنك بالدفع بالنيابة عن عملاء في حالة عجز العميل عن الأداء بموجب بنود العقد.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٥٠ ٧٨٢	٧٨ ٥٥٩	٢٠٤ ٠٤٩	١٣١ ٩٠١
١٧ ٢٩٠	٢٨ ٣٦٨	٧٣ ٦٨٣	٤٤ ٩٠٩
٦٨ ٠٧٢	١٠٦ ٩٢٧	٢٧٧ ٧٣٢	١٧٦ ٨١٠

يحلل الجدول أدناه تركيز الالتزامات العرضية حسب القطاع الاقتصادي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٧ ٦٨٤	١٣ ٤٣٤	٣٤ ٨٩٤	١٩ ٩٥٨
٢٤ ٤٩٤	٢٨ ٤٢٠	٧٣ ٨١٨	٦٣ ٦٢١
٩ ٤٥٩	١٥ ٣٥٤	٣٩ ٨٨١	٢٤ ٥٦٩
١ ٥٩٥	١ ٧٢٣	٤ ٤٧٥	٤ ١٤٣
-	١٣ ٣٦٠	٣٤ ٧٠١	-
١ ٤٤٨	١ ٦٢٠	٤ ٢٠٨	٣ ٧٦١
٢٠ ٢٠٩	٢٤ ٢٣٥	٦٢ ٩٤٨	٥٢ ٤٩١
٣ ١٨٣	٨ ٧٨١	٢٢ ٨٠٧	٨ ٢٦٧
٦٨ ٠٧٢	١٠٦ ٩٢٧	٢٧٧ ٧٣٢	١٧٦ ٨١٠





## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

ب/١٦ الالتزامات العرضية والإرتباطات (تابع)

ب/١٦/٢ الارتباطات

الارتباطات التعاقدية متضمنة العقود لشراء وبيع عملات أجنبية يتم إثباتها كارتباطات بالقيمة العادلة. تتضمن الارتباطات المتعلقة بالائتمان الارتباطات بزيادة ائتمان واعتمادات مستندية ضمانات مساندة تم تصميمها لمقابلة متطلبات عملاء البنك. الارتباطات لزيادة ائتمان تمثل الارتباطات التعاقدية لتقديم قروض وائتمان متجدد. في العادة تكون للارتباطات تواريخ انتهاء ثابتة أو شروط إنهاء أخرى وهي تتطلب دفع رسوم عنها. حيث أن تلك الارتباطات قد تنتهي بدون السحب منها لذا ليس بالضرورة أن يمثل إجمالي مبالغ العقد متطلبات التدفق النقدي المستقبلية.

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠٠٨
ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني
٢٢٧٣	١٠١٢	٢٦٢٩	٨٧٥
٤٣١ ٥٢٤	٢٥ ٦٩٤	٦٦ ٧٣٧	١٦٦ ١٣٧
٤٣٣ ٧٩٧	٢٦ ٧٠٦	٦٩ ٣٦٦	١٦٧ ٠١٢

ب/١٧ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

ضمن سياق أعماله الاعتيادية يقوم البنك بإجراء معاملات مع بعض أعضاء مجلس إدارته ومساهميه وإدارته العليا والشركات التي يكون لهم فيها مصالح هامة. تتم هذه المعاملات على أساس التعاملات التجارية ويتم اعتمادها من قبل إدارة البنك.

لم يتم إثبات أي مخصص محدد فيما يتعلق بالقروض الممنوحة لأطراف ذات علاقة.

إجمالي مبالغ الأرصدة والإيرادات والمصروفات الناتجة عن الأطراف ذات العلاقة على النحو التالي:

٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر	٣١ ديسمبر
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠٠٨
ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني
		(أ) القروض والسلفيات	
١٧ ٤٢٦	١٤ ٧٩٠	رصيد بداية السنة	٦٧٠٩
٨٥ ٨٠٠	٤٩ ١٢٥	قروض ممنوحة خلال السنة	٣٣ ٠٣٣
(٦٤ ٨١٠)	(٤٩ ٧٠٧)	سداد قروض خلال السنة	(٢٤ ٩٥٢)
٣٨ ٤١٦	١٤ ٢٠٨	رصيد نهاية السنة	١٤ ٧٩٠
		(ب) الودائع	
٤٢ ٥٦٤	٢٠ ٨٦١	رصيد بداية السنة	١٦ ٣٨٧
٤١٠ ٦٠٠	٣٥ ٥٧٩	ودائع مستلمة خلال السنة	١٥٨ ٠٨١
(٣٩٨ ٩٧٩)	(٣٧ ٠٥١)	ودائع مسددة خلال السنة	(١٥٣ ٦٠٧)
٥٤ ١٨٥	١٩ ٣٨٩	رصيد نهاية السنة	٢٠ ٨٦١
		(ج) قائمة الدخل الشاملة	
١ ٤٣٩	٩٦٦	إيرادات فوائد	٥٥٤
(٣ ٦٢٩)	(٢ ٤٦٣)	مصروفات فوائد	(١ ٣٩٧)
		(د) مكافآت الإدارة العليا	
٣ ٨٧٨	١ ٨٩٣	رواتب ومنافع قصيرة الأجل	١ ٤٩٣
		(هـ) مكافآت حضور جلسات مجلس الإدارة	
١٦٩	٥٩		٦٥



# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

ب/١٨ القيمة العادلة للأدوات المالية

ينوي البنك الاحتفاظ بقروض وسلف العملاء حتى تاريخ استحقاقها. نتيجة لذلك تم الوصول للقيمة العادلة للقروض العاملة باستخدام تحليل التدفق النقدي المخصوم استناداً إلى معدل خصم يعادل المعدلات السائدة بالسوق للفائدة على قروض ذات بنود وشروط مماثلة. يرى البنك أن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن القيمة الدفترية في كل تاريخ من تلك التواريخ.

يوضح الجدول التالي تفاصيل الأصول والخصوم بالقيمة العادلة ( بدون الفوائد المستحقة) كما هي عليه في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ :

مجموع	القيمة	المتاح	التكلفة	قروض	النقد	
القيمة العادلة	الدفترية	للبيع	المطفأة	وئزم مدينة	ألف ريال	
ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
عماني	عماني	عماني	عماني	عماني	عماني	
١٣٢ ٢٧٠	١٣٢ ٢٧٠	-	-	١٢٧ ٦٨٣	٤ ٥٨٧	نقدية وأرصدة لدى البنك المركزي
٢٠ ٢٨٠	٢٠ ٢٨٠	-	-	٢٠ ٢٨٠	-	مستحق من بنوك وودائع أخرى من سوق النقد
٧٨٦ ٧٨٤	٧٨٦ ٧٨٤	-	-	٧٨٦ ٧٨٤	-	قروض وسلف
٦١ ٦٩٠	٦١ ٦٩٠	٦١ ٦٩٠	-	-	-	استثمارات متاحة للبيع
١ ٠٠١ ٠٢٤	١ ٠٠١ ٠٢٤	٦١ ٦٩٠	-	٩٣٤ ٧٤٧	٤ ٥٨٧	<b>المجموع</b>
٢١ ٤٠٠	٢١ ٤٠٠	-	٢١ ٤٠٠	-	-	مستحق إلى بنوك وودائع أخرى بسوق النقد
٣٩ ٠٣٨	٣٩ ٠٣٨	-	٣٩ ٠٣٨	-	-	شهادات وودائع
٨٣٢ ٤٤٩	٨٣٢ ٤٤٩	-	٨٣٢ ٤٤٩	-	-	ودائع من العملاء
٨٩٢ ٨٨٧	٨٩٢ ٨٨٧	-	٨٩٢ ٨٨٧	-	-	<b>المجموع</b>

مجموع	القيمة	المتاح	التكلفة	قروض	النقد	
القيمة العادلة	الدفترية	للبيع	المطفأة	وئزم مدينة	ألف ريال	
ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
عماني	عماني	عماني	عماني	عماني	عماني	
٩٣ ٩١٢	٩٣ ٩١٢	-	-	٨٩ ٩٠٧	٤ ٠٠٥	نقدية وأرصدة لدى البنك المركزي
٦٩ ٢١٦	٦٩ ٢١٦	-	-	٦٩ ٢١٦	-	مستحق من بنوك وودائع أخرى من سوق النقد
٦٣٤ ٢٦٥	٦٣٤ ٢٦٥	-	-	٦٣٤ ٢٦٥	-	قروض وسلف
٢٥ ٧٨٨	٢٥ ٧٨٨	٢٥ ٧٨٨	-	-	-	استثمارات متاحة للبيع
٨٢٣ ١٨١	٨٢٣ ١٨١	٢٥ ٧٨٨	-	٧٩٣ ٣٨٨	٤ ٠٠٥	<b>المجموع</b>
٩٠ ٢٣٤	٩٠ ٢٣٤	-	٩٠ ٢٣٤	-	-	مستحق إلى بنوك وودائع أخرى من سوق النقد
٩٠ ١٠٠	٩٠ ١٠٠	-	٩٠ ١٠٠	-	-	شهادات وودائع
٥٤٧ ٩١٣	٥٤٧ ٩١٣	-	٥٤٧ ٩١٣	-	-	ودائع من العملاء
٧٢٨ ٢٤٧	٧٢٨ ٢٤٧	-	٧٢٨ ٢٤٧	-	-	<b>المجموع</b>



# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

ب/١٨ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

القيمة العادلة	مجموع القيمة الدفترية	المتاح للبيع	التكلفة المطفأة	قروض		النقد	
				ونمم مديئة	ألف دولار أمريكي		
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٣٤٣ ٥٥٨	٣٤٣ ٥٥٨	-	-	٣٣١ ٦٤٤	١١ ٩١٤	-	نقدية وأرصدة لدى البنك المركزي
٥٢ ٦٧٥	٥٢ ٦٧٥	-	-	٥٢ ٦٧٥	-	-	مستحق من بنوك وودائع أخرى من سوق النقد
٢ ٠٤٣ ٥٩٥	٢ ٠٤٣ ٥٩٥	-	-	٢ ٠٤٣ ٥٩٥	-	-	قروض وسلف
١٦٠ ٢٣٤	١٦٠ ٢٣٤	١٦٠ ٢٣٤	-	-	-	-	استثمارات متاحة للبيع
<u>٢ ٦٠٠ ٠٦٢</u>	<u>٢ ٦٠٠ ٠٦٢</u>	<u>١٦٠ ٢٣٤</u>	<u>-</u>	<u>٢ ٤٢٧ ٩١٤</u>	<u>١١ ٩١٤</u>	<u>-</u>	<b>المجموع</b>
٥٥ ٥٨٤	٥٥ ٥٨٤	-	٥٥ ٥٨٤	-	-	-	مستحق إلى بنوك وودائع أخرى بسوق النقد
١٠١ ٣٩٧	١٠١ ٣٩٧	-	١٠١ ٣٩٧	-	-	-	شهادات ودائع
٢ ١٦٢ ٢٠٥	٢ ١٦٢ ٢٠٥	-	٢ ١٦٢ ٢٠٥	-	-	-	ودائع من العملاء
<u>٢ ٣١٩ ١٨٦</u>	<u>٢ ٣١٩ ١٨٦</u>	<u>-</u>	<u>٢ ٣١٩ ١٨٦</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<b>المجموع</b>

  

القيمة العادلة	مجموع القيمة الدفترية	المتاح للبيع	التكلفة المطفأة	قروض		النقد	
				ونمم مديئة	ألف دولار أمريكي		
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
٢٤٣ ٩٢٧	٢٤٣ ٩٢٧	-	-	٢٣٣ ٥٢٤	١٠ ٤٠٣	-	نقدية وأرصدة لدى البنك المركزي
١٧٩ ٧٨٢	١٧٩ ٧٨٢	-	-	١٧٩ ٧٨٢	-	-	مستحق من بنوك وودائع أخرى من سوق النقد
١ ٦٤٧ ٤٤٢	١ ٦٤٧ ٤٤٢	-	-	١ ٦٤٧ ٤٤٢	-	-	قروض وسلف
٦٦ ٩٨٢	٦٦ ٩٨٢	٦٦ ٩٨٢	-	-	-	-	استثمارات متاحة للبيع
<u>٢ ١٣٨ ١٣٣</u>	<u>٢ ١٣٨ ١٣٣</u>	<u>٦٦ ٩٨٢</u>	<u>-</u>	<u>٢ ٠٦٠ ٧٤٨</u>	<u>١٠ ٤٠٣</u>	<u>-</u>	<b>المجموع</b>
٢٣٤ ٣٧٤	٢٣٤ ٣٧٤	-	٢٣٤ ٣٧٤	-	-	-	مستحق إلى بنوك وودائع أخرى بسوق النقد
٢٣٤ ٠٢٦	٢٣٤ ٠٢٦	-	٢٣٤ ٠٢٦	-	-	-	شهادات ودائع
١ ٤٢٣ ١٥١	١ ٤٢٣ ١٥١	-	١ ٤٢٣ ١٥١	-	-	-	ودائع من العملاء
<u>١ ٨٩١ ٥٥١</u>	<u>١ ٨٩١ ٥٥١</u>	<u>-</u>	<u>١ ٨٩١ ٥٥١</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<b>المجموع</b>

**إيضاحات على القوائم المالية**

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

ب/١٨ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

يقيس البنك القيم العادلة باستخدام التسلسل الهرمي التالي للقيمة العادلة التي تعكس أهمية هذه المدخلات المستخدمة في وضع القياسات :

المستوى الأول: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في أسواق الأوراق المالية النشطة للضوك المتطابقة.  
المستوى الثاني: أساليب التقييم على أساس المدخلات المدونة ، إما بطريقة مباشرة (مثلا: كالأسعار) أو بطريقة غير مباشرة (مثلا: المشتقة من الأسعار). وتشمل هذه الفئة الضوك المقيمة باستخدام : أسعار السوق المدرجة في أسواق الأوراق المالية النشطة للضوك المماثلة : تعتبر الأسعار المدرجة لضوك مماثلة أو مشابهة في السوق أقل من النشط ، أو أساليب التقييم الأخرى حيث جميع المدخلات الهامة التي يمكن ملاحظتها بطريقة غير مباشرة من بيانات السوق.

القيمة العادلة للأصول والالتزامات المالية التي يتم تداولها في سوق نشطة تقوم على أساس أسعار السوق المدرجة.

يوضح الجدول أدناه تحليل الأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية الفترة المتضمنة بالتقرير ، من المستوى في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة التي يتم إدراجها لقياس القيمة العادلة .

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨			٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	
عماني	عماني	عماني	عماني	عماني	عماني	
٦٩١	-	٦٩١	١٧٦	-	١٧٦	الأصول المشتقة المنعقدة
٢٥ ٧٨٨	٢٠ ٦٢٩	٥ ١٥٩	٦١ ٦٩٠	٣٤٨	٦١ ٣٤٢	لغرض إدارة المخاطر
٢٦ ٤٧٩	٢٠ ٦٢٩	٥ ٨٥٠	٦١ ٨٦٦	٣٤٨	٦١ ٥١٨	الاستثمارات المتاحة للبيع
٩٢	-	٩٢	٢١٩	-	٢١٩	الالتزامات المشتقة المنعقدة
						لغرض إدارة المخاطر
٣١ ديسمبر ٢٠٠٨			٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف دولار	ألف دولار	ألف دولار	ألف دولار	ألف دولار	ألف دولار	
أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	أمريكي	
١ ٧٩٥	-	١ ٧٩٥	٤٥٧	-	٤٥٧	الأصول المشتقة المنعقدة
٦٦ ٩٨٢	٥٣ ٥٨٢	١٣ ٤٠٠	١٦٠ ٢٣٤	٩٠٤	١٥٩ ٣٣٠	لغرض إدارة المخاطر
٦٨ ٧٧٧	٥٣ ٥٨٢	١٥ ١٩٥	١٦٠ ٦٩١	٩٠٤	١٥٩ ٧٨٧	الاستثمارات المتاحة للبيع
٢٣٩	-	٢٣٩	٥٦٩	-	٥٦٩	الالتزامات المشتقة المنعقدة
						لغرض إدارة المخاطر



### إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

#### ب/١٩ الأدوات المالية المشتقة

في إطار النشاط الاعتيادي يقوم البنك بالدخول في العديد من أنواع المعاملات التي تتضمن أدوات مالية مشتقة. الأداة المالية المشتقة هي عقد مالي بين طرفين تعتمد فيه المدفوعات على التحركات في سعر واحدة أو أكثر من الأدوات المالية أو المعدل الاستدلالي أو المؤشر. تم وصف الأدوات المالية المشتقة المستخدمة من جانب البنك أدناه.

#### ب/١٩/١ أنواع الأدوات المالية المشتقة

العقود الأجلة هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو لبيع عملة أو سلعة أو أداة مالية بسعر محدد في تاريخ محدد في المستقبل.

عقود المقايضة هي اتفاقيات تعاقدية بين طرفين لمقايضة الفائدة أو فروق صرف العملات الأجنبية استناداً إلى مبلغ تقديري محدد. بالنسبة لعقود مقايضة معدلات الفائدة تتبادل الأطراف المتقابلة في العادة معدلات الفائدة الثابتة والمتغيرة استناداً إلى قيمة تقديرية بعملة واحدة.

الخيارات هي اتفاقيات تعاقدية تنقل الحق وليس الالتزام إما في شراء أو بيع مقدار معين من السلع أو العملات الأجنبية أو الأداة المالية بسعر محدد إما في تاريخ مستقبلي محدد أو في أي وقت خلال فترة زمنية محددة. يتعامل البنك بالنيابة عن عملائه فقط في خيارات العملة وخيارات مخاطر الفائدة. لا يقوم البنك بممارسة نشاط منح الخيارات.

#### ب/١٩/٢ المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التغطية

كجزء من إدارة أصوله والتزاماته يقوم البنك باستخدام الأدوات المالية المشتقة في أغراض التغطية بغرض تخفيض تعرضه لمخاطر العملات ومعدلات الفائدة. تحقق تلك التغطية أدوات مالية محددة ومعاملات متوقعة إضافة إلى التغطية الإستراتيجية ضد جميع مخاطر قائمة المركز المالي.

يستخدم البنك عقود صرف العملات الأجنبية الأجلة والخيارات ومقايضة العملات للتغطية ضد مخاطر عملات محددة. كما يستخدم البنك عقود صرف العملات الأجنبية الأجلة لتغطية ضد مخاطر مجموعة من العملات للحفاظ على نسبة ٤٠% للفجوات المحددة من البنك المركزي العماني.

بالإضافة إلى ذلك يستخدم البنك مقايضة معدلات الفائدة للتغطية ضد مخاطر التدفق النقدي الناشئة عن بعض القروض والودائع ذات معدلات الفائدة الثابتة.

بالنسبة لمخاطر معدلات الفائدة يتم القيام بإجراء تغطية إستراتيجية عن طريق رصد إعادة تسعير الأصول والالتزامات المالية والدخول في مقايضة معدلات فائدة لتغطية حصة من مخاطر معدلات الفائدة. وحيث أن التغطية الإستراتيجية لا تؤهل للمحاسبة الخاصة عن التغطية تتم المحاسبة عن الأدوات المالية المشتقة ذات الصلة على أنها أدوات للمتاجرة.



## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

ب/١٩ الأدوات المالية المشتقة (تابع)

ب/١٩/٢ المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التغطية (تابع)

يوضح الجدول التالي القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة كما في تاريخ التقرير والتي تعادل القيم السوقية بجانب المبالغ التقديرية التي تم تحليلها لأجل ولتاريخ الاستحقاق. المبلغ التقديري هو مبلغ الأصل ذي الصلة بالأداة المشتقة والمعدل المرجعي أو المؤشر وهو الأساس الذي يتم بموجبه قياس التغيرات في قيمة المشتقات.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

المبالغ التقديرية حسب الفترة والاستحقاق			
المبالغ التقديرية ألف ريال عماني	خلال ٣ أشهر ألف ريال عماني	١٢-٣ أشهر ألف ريال عماني	١ إلى ٥ سنوات ألف ريال عماني
عقود شراء أجل لعملات أجنبية	١١٢ ٥٦١	١٠٤ ١٢٢	٨ ٤٣٩
عقود بيع أجل لعملات أجنبية	١١٢ ٤٥٩	١٠٤ ٠٣٧	٨ ٤٢٢
عقود شراء أجل لعملات أجنبية	٢٩٢ ٣٦٦	٢٧٠ ٤٤٧	٢١ ٩١٩
عقود بيع أجل لعملات أجنبية	٢٩٢ ١٠١	٢٧٠ ٢٢٦	٢١ ٨٧٥

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

المبالغ التقديرية حسب الفترة والاستحقاق			
المبالغ التقديرية ألف ريال عماني	خلال ٣ أشهر ألف ريال عماني	١٢-٣ أشهر ألف ريال عماني	١-٥ سنوات ألف ريال عماني
عقود شراء أجل لعملات أجنبية	٣٣ ٩٣٥	٣٠ ١٢٠	٣ ٨١٥
عقود بيع أجل لعملات أجنبية	٥٦ ٤٤٦	٢٩ ٥٢٦	٢٦ ٩٢٠
عقود شراء أجل لعملات أجنبية	٨٨ ١٤٣	٧٨ ٢٣٤	٩ ٩٠٩
عقود بيع أجل لعملات أجنبية	١٤٦ ٦١٣	٧٦ ٦٩١	٦٩ ٩٢٢



# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

ج/١ إيرادات الفوائد

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني		ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
١ ٤٣٦	٢١٦	مستحقات من بنوك	٥٦١	٣ ٧٣٠
٣٠ ٦٩٤	٥١ ٧٥٧	قروض وسلف للعملاء	١٣٤ ٤٣٤	٧٩ ٧٢٤
٨٨٠	٧١٠	استثمارات في أوراق مالية	١ ٨٤٤	٢ ٢٨٦
<u>٣٣ ٠١٠</u>	<u>٥٢ ٦٨٣</u>		<u>١٣٦ ٨٣٩</u>	<u>٨٥ ٧٤٠</u>

ج/٢ مصروفات الفوائد

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني		ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٢ ٨٣٢	٢ ٨٠٩	ودائع من بنوك	٧ ٢٩٦	٧ ٣٥٦
١٩ ٣٦٩	٢٧ ٠١٦	ودائع من العملاء	٧٠ ١٧٢	٥٠ ٣٠٩
<u>٢٢ ٢٠١</u>	<u>٢٩ ٨٢٥</u>		<u>٧٧ ٤٦٨</u>	<u>٥٧ ٦٦٥</u>

ج/٣ إيرادات التشغيل الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني		ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
١٤٣	٤٤٣	صافي أرباح من التعاملات		٣٧١
٦ ٦٨٠	٥ ٦٩٦	بعملات أجنبية	١ ١٥١	١٧ ٣٥١
	١٥١	أتعاب وعمولات	١٤ ٧٩٥	
		أرباح إيرادات	٣٩٢	
٩٧	(١٧)	أرباح من استثمارات مالية مفرج عنها من خلال الربح أو الخسارة	(٤٤)	٢٥٢
<u>٦ ٩٢٠</u>	<u>٦ ٢٧٣</u>		<u>١٦ ٢٩٤</u>	<u>١٧ ٩٧٤</u>

ج/٤ مصروفات التشغيل الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني		ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٩٥٨	١ ٠٩٣	تكاليف الإقامة والإيجارات	٢ ٨٣٩	٢ ٤٨٨
٣ ٤٦٨	٤ ٢٦٢	مصروفات تشغيل وإدارة	١١ ٠٧٠	٩ ٠٠٨
٦٥	٥٩	أتعاب حضور جلسات مجلس الإدارة	١٥٣	١٦٩
<u>٤ ٤٩١</u>	<u>٥ ٤١٤</u>		<u>١٤ ٠٦٢</u>	<u>١١ ٦٦٥</u>



# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

ج/٥ ضريبة الدخل

### أ) مثبت في الربح أو الخسارة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
-	٧٤٤	-	١٩٣٢
(٣٧٣)	٣٤٢	(٩٦٩)	٨٨٩
(٣٧٣)	١٠٨٦	(٩٦٩)	٢٨٢١

يخضع البنك لضريبة الدخل في عام ٢٠٠٩ حسب متطلبات قانون ضريبة الدخل على الشركات في السلطنة. تحتسب الضرائب على الدخل الخاضع للضريبة والتي تفوق الحد الأدنى ٣٠ ألف ريال عماني بمعدل ١٢٪.

### ب) المطابقة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني
(٦٨٥٠)	٩١١٦	٢٣٦٧٨	٢٣٦٧٨
-	١٠٩٠	٢٨٣١	٢٨٣١
٦٧٣	١٥	٣٩	٣٩
(٢٣)	(٢٠)	(٥٢)	(٥٢)
(١٦١٩)	١	٣	٣
(٩٦٩)	١٠٨٦	(٩٦٩)	٢٨٢١

### ج) أصول الضريبة المؤجلة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني
٨٩١	-	-	-
٧٨	٣١	٨٠	٨٠
٩٦٩	٣١	٨٠	٨٠

### د) تقييم الضريبة

لم يتم الإتفاق بعد مع الأمانة العامة للضرائب في الوزارة المالية على تقييم البنك لعامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨. من وجهة نظر البنك أن الضرائب الإضافية، في حال وجودها، والمتعلقة بضريبة بداية السنة لن تكون ذو معنى إذا عرضت في المركز المالي للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.





## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

## ج/٦ الربح/(الخسارة) الأساسية للسهم

يتم احتساب الربح/(الخسارة) الأساسية للسهم بقسمة صافي الربح/(الخسارة) للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
(٢٢٦٤)	٨٠٢٢	٢٠٨٣٧	(٥٨٨١)
الربح/(خسارة) للسنة	الربح/(خسارة) للسنة	الربح/(خسارة) للسنة	الربح/(خسارة) للسنة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم	المتوسط المرجح لعدد الأسهم	المتوسط المرجح لعدد الأسهم	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
بقيمة مئة بيعة للسهم الواحد	بقيمة مئة بيعة للسهم الواحد	بقيمة مئة بيعة للسهم الواحد	بقيمة مئة بيعة للسهم الواحد
القائمة خلال السنة (بالألف) **	القائمة خلال السنة (بالألف) **	القائمة خلال السنة (بالألف) **	القائمة خلال السنة (بالألف) **
١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠
صافي الربح/(خسارة) السهم عن	صافي الربح/(خسارة) السهم عن	صافي الربح/(خسارة) السهم عن	صافي الربح/(خسارة) السهم عن
السنة (بالبيسة)	السنة (بالبيسة)	السنة (بالبيسة)	السنة (بالبيسة)
(٢٢٦٤)	٨٠٢٢	٢٠٨٣٧	(٥٨٨١)

لم يتم عرض رقم العائد على السهم المخفف إذ أن البنك لم يقر بإصدار أية أدوات قابلة للتحويل قد يكون لها تأثير على العائد للسهم عند ممارستها.

\*\* تم إعادة تقييم المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال عام ٢٠٠٨ مع الأخذ في عين الاعتبار تجزأت الأسهم وعملية المقارنة.



#### د إدارة المخاطر المالية

الهدف الأساسي لنظام إدارة المخاطر هو حماية رأسمال البنك وموارده المالية من مختلف المخاطر. يتعرض البنك للمخاطر التالية من استخدامه لأدواته المالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- المخاطر التشغيلية

تقع على مجلس الإدارة المسؤولية الكلية عن وضع ومراقبة إطار عمل إدارة المخاطر بالبنك. قام المجلس بتكوين لجنة الأصول والالتزامات ولجنة الائتمان والمخاطر وهما مسئولتان عن وضع ورصد سياسات إدارة المخاطر بالبنك في مجالتهما المحددة. جميع لجان المجلس تقوم بصورة منتظمة بتقديم تقارير إلى مجلس الإدارة عن أنشطتها.

يتم وضع سياسات إدارة المخاطر بالبنك لتحديد وتحليل المخاطر التي يواجهها البنك بغرض وضع حدود ورقابات مناسبة للمخاطر والالتزام بالحدود. تتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصورة منتظمة لتعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات المقدمة. يهدف البنك من خلال إجراءات التدريب والإدارة لديه إلى تطوير بيئة رقابة بناءة يفهم فيها جميع الموظفون أدوارهم والتزاماتهم.

لجنة التدقيق بالبنك مسؤولة عن رصد الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر بالبنك وعن مراجعة كفاية إطار عمل إدارة المخاطر فيما يتعلق بالمخاطر التي يواجهها البنك. تتم مساعدة لجنة التدقيق في أداء هذه الوظائف بواسطة التدقيق الداخلي. يقوم التدقيق الداخلي بأداء مراجعات دورية ومراجعات غير دورية لرقابات وإجراءات إدارة المخاطر ويتم تقديم تقرير عن نتائجها إلى لجنة التدقيق.

#### ١/د مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية التي يتعرض لها البنك في حالة عجز العميل أو الطرف المقابل في الأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية وهي تنشأ بصفة أساسية من القروض والسلف التي يقدمها البنك للعملاء والبنوك الأخرى والأوراق المالية الاستثمارية. لأغراض التقارير عن إدارة المخاطر يقوم البنك بدراسة وتجميع كل عناصر التعرض لمخاطر الائتمان (مثل مخاطر الإخلال من جانب فرد ومخاطر القطاع ومخاطر البلد).

#### ١/١/د إدارة مخاطر الائتمان

قام مجلس الإدارة بتفويض إلى لجنة الائتمان والمخاطر وجعلها المسؤولة عن رصد مخاطر الائتمان. كما أن هناك قسم إدارة مخاطر مستقل مسؤل عما يلي أمام الرئيس التنفيذي:

- صياغة سياسات الائتمان بالتشاور مع وحدات النشاط لتغطية اشتراطات الضمانات وتقييم الائتمان وتقييم تدرج وتقارير المخاطر والإجراءات التوثيقية والقانونية والالتزام بمتطلبات اللوائح والقوانين.
- وضع هيكل التفويض لاعتماد وتجديد تسهيلات الائتمان.
- مراجعة وتقييم مخاطر الائتمان. تقوم لجنة الائتمان والمخاطر بالمجلس بتقييم جميع حالات التعرض للمخاطر التي تزيد عن الحدود الموضوعه قبل الارتباط بتقديم التسهيلات إلى العملاء من جانب وحدة العمل المعنية. تخضع عمليات التجديد ومراجعات التسهيلات إلى نفس إجراءات المراجعة.
- الحد من تركيز الملمح مع أطراف مقابلة أو لقطاعات جغرافية أو صناعية (بالنسبة للقروض والسلف) ومع المصدر وسيولة السوق والبلد (بالنسبة للأوراق المالية الاستثمارية).
- وضع والاحتفاظ بتقييم لتدرج المخاطر بالبنك بغرض تصنيف المخاطر وفقاً لدرجة مخاطر الخسارة المالية التي تتم مواجهتها والتركيز على إدارة للمخاطر الحاضرة. يتمشى إطار عمل تدرج المخاطر الحالي مع توجيهات البنك المركزي العماني وأفضل الممارسات المتبعة من قبل النظام المصرفي.
- مراجعة التزام وحدات النشاط بحدود المخاطر المتفق عليها متضمنة تلك الخاصة بمجالات مختارة ومخاطر البلد وأنواع المنتجات. التأكد على الدوام من البقاء في داخل حدود الملتزم الفردي ودخل حدود تركيزات المخاطر لمختلف القطاعات التي يتم رصدها بصفة مستمرة.
- تقديم المشورة والإرشاد والمهارات التخصصية لوحدات العمل لنشر أفضل الممارسات في البنك بأكمله في مجال إدارة مخاطر الائتمان.

ينبغي علي كل وحدة عمل تنفيذ سياسات وإجراءات الائتمان الخاصة بالبنك مع حدود اعتماد الائتمان المفوضه من لجنة الائتمان والمخاطر بالبنك. لدى وحدات النشاط جهات مقابلة لإدارة المخاطر لديها الخبرة التخصصية في إدارة المخاطر النمطية لوحدات النشاط. يتم القيام بعمليات مراجعة منتظمة لوحدات النشاط وأساليب الائتمان بالبنك من جانب التدقيق الداخلي.



# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

١/د مخاطر الائتمان (تابع)

٢/١/د مخاطر التعرض للائتمان

مخاطر التعرض للائتمان كما في تاريخ التقرير على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨			٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
استثمارات في أوراق مالية	ودائع لدى بنوك	اجمالي القروض والسلف للعملاء	استثمارات في أوراق مالية	ودائع لدى بنوك	اجمالي القروض والسلف للعملاء	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٢٥ ٧٨٨	٦٩ ٢١٦	٦٤٤ ١٠١	٦١ ٦٩٠	٢٠ ٢٨٠	٧٩٩ ٤٥١	القيمة الدفترية
-	-	٩ ٨٩٢	-	-	٣٤٣	المبالغ التي تجاوزت الاستحقاق ولم تنخفض قيمتها
-	-	٢ ٥٣١	-	-	٩٢٨	من صفر - ٣٠ يوم
-	-	١٧٣	-	-	٧١٥	من ٣١ - ٦٠ يوم
-	-	١٢ ٥٩٦	-	-	١ ٩٨٦	من ٦١ - ٨٩ يوم
-	-	٧٧٢	-	-	١ ٩٣٢	المبالغ التي تجاوزت الاستحقاق وانخفضت قيمتها
٢٥ ٧٨٨	٦٩ ٢١٦	٦٣٠ ٧٣٣	٦١ ٦٩٠	٢٠ ٢٨٠	٧٩٥ ٥٣٣	المبالغ التي لم تتجاوز الاستحقاق وغير منخفضة القيمة
٣١ ديسمبر ٢٠٠٨			٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
استثمارات في أوراق مالية	ودائع لدى بنوك	اجمالي القروض والسلف للعملاء	استثمارات في أوراق مالية	ودائع لدى بنوك	اجمالي القروض والسلف للعملاء	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٦٦ ٩٨٢	١٧٩ ٧٨٢	١ ٦٧٢ ٩٩٠	١٦٠ ٢٣٤	٥٢ ٦٧٥	٢ ٠٧٦ ٤٩٧	القيمة الدفترية
-	-	٢٥ ٦٩٤	-	-	٨٩١	المبالغ التي تجاوزت الاستحقاق ولم تنخفض قيمتها
-	-	٦ ٥٧٤	-	-	٢ ٤١٠	من صفر - ٣٠ يوم
-	-	٤٤٩	-	-	١ ٨٥٧	من ٣١ - ٦٠ يوم
-	-	٣٢ ٧١٧	-	-	٥ ١٥٨	من ٦١ - ٨٩ يوم
-	-	٢٠٠٥	-	-	٥ ٠١٨	المبالغ التي تجاوزت الاستحقاق وانخفضت قيمتها
٦٦ ٩٨٢	١٧٩ ٧٨٢	١ ٦٣٨ ٢٦٨	١٦٠ ٢٣٤	٥٢ ٦٧٥	٢ ٠٦٦ ٣٢١	المبالغ التي لم تتجاوز الاستحقاق وغير منخفضة القيمة



## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

١/د مخاطر الائتمان (تابع)

٣/١/د القروض والأوراق المالية التي تنخفض قيمتها

القروض والضمانات التي تنخفض قيمتها هي تلك التي يحدد البنك بأنه من غير المحتمل أن يصبح المبلغ الأصلي والفائدة المستحقة عليه ممكنة التحصيل وفقاً للبنود التعاقدية لاتفاقية للقروض/ الضمانات.

أ/٣/١/د ما تجاوز الاستحقاق ولم تنخفض قيمته

هي القروض والضمانات التي تجاوزت الفائدة التعاقدية أو المدفوعات الأصلية لها موعد استحقاقها ولكن البنك يعتقد على أنه لم تنخفض قيمتها على أساس مستوى الضمان/ التأمين المتوفر و/ أو مرحلة التحصيل للمبالغ المستحقة للبنك.

ب/٣/١/د القروض ذات الشروط المتفاوض عليها

القروض ذات الشروط المتفاوض عليها هي تلك القروض التي أعيدت هيكلتها بسبب التدهور في المركز المالي للمقترض والتي يقوم البنك بتقديم تنازلات لم يكن بخلاف ذلك ليتنازل عنها. بمجرد إعادة هيكلة القرض سيظل في هذا التصنيف مستقلاً عن الأداء المرضي بعد إعادة الهيكلة.

ج/٣/١/د مخصصات الانخفاض في القيمة

يقوم البنك بوضع مخصص لخسائر الانخفاض في القيمة والذي يمثل تقديره للخسائر المتكبدة في محفظة قروضه. المكونات الرئيسية لهذا المخصص هي مخصصات الخسارة المحددة المتعلقة بمخاطر فردية هامة ومخصص خسائر مجموع القروض الذي يضعه البنك للأصول المتجانسة فيما يتعلق بالخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها عن تلك القروض التي تخضع لتقييم فردي للانخفاض في القيمة.

د/٣/١/د سياسة الشطب

يقوم البنك بشطب رصيد القرض/ الضمان (وأية خصومات أخرى لخسائر الانخفاض في القيمة) عندما يحدد البنك بأن القروض/ الضمانات غير قابلة للتحصيل. يتم التوصل إلى هذا التحديد بعد دراسة معلومات مثل حدوث تغيرات هامة في المركز المالي للمقترض/ المصدر بالصورة التي يصبح من غير الممكن للمقترض أو المصدر دفع أي التزام أو أن تكون حصيللة الضمانة غير كافية لاسترداد القيمة الكاملة. بالنسبة للقروض القياسية ذات الأرصدة الصغيرة تستند قرارات الشطب عموماً على حالة للمبالغ المتأخرة فيما يتعلق بأحد المنتجات.

فيما يلي تحليل لإجمالي وصافي المبالغ (بعد مخصصات انخفاض في القيمة) للأصول المنخفضة قيمتها إفرادياً وفقاً لتصنيف المخاطر.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨		٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		التفاصيل
صافي	إجمالي	صافي	إجمالي	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	دون المستوى
٣٠٢	٤١٥	٣٤٢	٤٦٩	مشكوك فيها
١٩٦	٣٤١	٤٤٢	٩٢٩	خسارة
-	١٦	٩٩	٥٣٤	
٤٩٨	٧٧٢	٨٨٣	١٩٣٢	
الف دولار امريكي	الف دولار امريكي	الف دولار امريكي	الف دولار امريكي	دون المستوى
٧٨٥	١٠٧٨	٨٨٨	١٢١٨	مشكوك فيها
٥٠٩	٨٨٦	١١٤٨	٢٤١٣	خسارة
-	٤٢	٢٥٧	١٣٨٧	
١٢٩٤	٢٠٠٦	٢٢٩٣	٥٠١٨	



## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

١/د مخاطر الائتمان (تابع)

٤/١/د الضمانات الإضافية

يحتفظ البنك بضمانات إضافية مقابل القروض والسلف إلى العملاء في شكل حقوق رهن على ممتلكات وضمانات مسجلة أخرى على الأصول وضمانات. تستند تقديرات القيم العادلة على قيمة للضمان الإضافي المقدرة في وقت الاقتراض ويتم تحديثها مرة واحدة كل ثلاث سنوات فيما عدا الحالات التي يتم فيها تقدير أن القرض بصورة منفردة قد انخفضت قيمته. أما بالنسبة للأسهم المتداولة بسوق مسقط للأوراق المالية والتي أخذت كضمانات للقروض، فإنه يتم تقييمها يومياً للقيام بإدارة التغييرات الحادة في القيم العادلة.

التكلفة المضافة للأصول المالية وفئة الضمان التي يتم الحصول عليها كما في تاريخ التقرير موضحة فيما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
إجمالي القروض والسلف ألف ريال عماني	إجمالي القروض والسلف ألف ريال عماني	إجمالي القروض والسلف ألف دولار أمريكي	إجمالي القروض والسلف ألف دولار أمريكي
<b>مقابل ما تجاوز استحقاقه ولم تنخفض قيمته</b>			
٨ ٥٦٠	٩ ٣٢٧	٢٤ ٢٢٦	٢٢ ٢٣٤
٦٨٦	-	-	١ ٧٨٢
٢٣٤	١٢	٣١	٦٠٨
<u>٩ ٤٨٠</u>	<u>٩ ٣٣٩</u>	<u>٢٤ ٢٥٧</u>	<u>٢٤ ٦٢٤</u>
<b>مقابل ما تجاوز استحقاقه وانخفضت قيمته</b>			
١٦٣	٣٤١	٨٨٦	٤٢٣
<u>١٦٣</u>	<u>٣٤١</u>	<u>٨٨٦</u>	<u>٤٢٣</u>
<b>مقابل ما لم يتجاوز استحقاقه ولم تنخفض قيمته</b>			
١١٦ ٢٠٩	١٥٨ ٣٩٥	٤١١ ٤١٦	٣٠١ ٨٤٢
٥ ٧٦٥	١٤ ١٩٤	٣٦ ٨٦٨	١٤ ٩٧٤
٢١ ٧٨١	٢٢ ٣٣٦	٥٨ ٠١٦	٥٦ ٥٧٤
١٣ ٨٧٠	١٤ ٧٧٠	٣٨ ٣٦٤	٣٦ ٠٢٦
<u>١٥٧ ٦٢٥</u>	<u>٢٠٩ ٦٩٥</u>	<u>٥٤٤ ٦٦٤</u>	<u>٤٠٩ ٤١٦</u>
<u>١٦٧ ٢٦٨</u>	<u>٢١٩ ٣٧٥</u>	<u>٥٦٩ ٨٠٧</u>	<u>٤٣٤ ٤٦٣</u>

٥/١/د مخاطر السداد

قد تؤدي أنشطة البنك إلى نشوء مخاطر أثناء سداد التعاملات والمتاجر. مخاطر السداد هي مخاطر الخسارة التي تعزى إلى عجز الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته لدفع النقد أو تقديم الضمانات أو الأصول الأخرى كما هو متفق عليه تعاقدياً.

عندما لا توجد مخاطر سداد، كما هو الحال عموماً للعمليات التجارية بالعملات الأجنبية، فإن البدء المتزامن للدفع وتسليم أجزاء المعاملة هو ممارسة شائعة بين أطراف المتاجرة (السداد الحر). في مثل هذه الحالات يجب تخفيف مخاطر السداد عبر تنفيذ دفع ثنائي للوصول إلى صافي الاتفاقيات.



# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

١/د مخاطر الائتمان (تابع)

٦/١/د التركيزات

يقوم البنك برصد تركيز مخاطر الائتمان حسب القطاع والموقع الجغرافي. تم توضيح تحليل لتركيز مخاطر الائتمان في تاريخ التقرير فيما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨			٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
استثمارات في أوراق مالية ألف ريال عماني	ودائع بالبنوك ألف ريال عماني	إجمالي القروض والسلف للعملاء ألف ريال عماني	استثمارات في أوراق مالية ألف ريال عماني	ودائع بالبنوك ألف ريال عماني	إجمالي القروض والسلف للعملاء ألف ريال عماني	
٣١٣٤	-	٣٣٠٦٨٤	٥١٠٧	-	٤٣٣٥٢٣	<b>التركيز حسب القطاع:</b>
-	-	٣١٣٤١٧	-	-	٣٦٥٩٢٨	الشركات
٢٢٦٥٤	-	-	٥٦٥٨٣	-	-	الأفراد
-	٦٩٢١٦	-	-	٢٠٢٨٠	-	الدولة
٢٥٧٨٨	٦٩٢١٦	٦٤٤١٠١	٦١٦٩٠	٢٠٢٨٠	٧٩٩٤٥١	بنوك
١٦٦٣٢	٦٣١٣٧	٦٣٩٨٦٦	٥٠٣١٥	١٦٠٣٣	٧٩٩٤٥١	<b>التركيز حسب الموقع:</b>
٨٤١٤	٥٦٩	-	١١٠٤٨	١٢٣٦	-	الشرق الأوسط
٧٤٢	١٤٥٤	-	٣٢٧	٢٨٤٢	-	أوروبا
-	٤٠٢٢	٢٣١٠	-	١٥٨	-	أمريكا الشمالية
-	٣٣	-	-	١١	-	جنوب آسيا
-	١	١٩٢٥	-	-	-	استراليا
٢٥٧٨٨	٦٩٢١٦	٦٤٤١٠١	٦١٦٩٠	٢٠٢٨٠	٧٩٩٤٥١	أواسط آسيا
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٨١٤٠	-	٨٥٨٩١٩	١٣٢٦٥	-	١١٢٦٠٣٥	<b>التركيز حسب القطاع:</b>
-	-	٨١٤٠٧١	-	-	٩٥٠٤٦٢	الشركات
٥٨٨٤٢	-	-	١٤٦٩٦٩	-	-	الأفراد
-	١٧٩٧٨٢	-	-	٥٢٦٧٥	-	الدولة
٦٦٩٨٢	١٧٩٧٨٢	١٦٧٢٩٩٠	١٦٠٢٣٤	٥٢٦٧٥	٢٠٧٦٤٩٧	بنوك
٤٣٢٠٠	١٦٣٩٩١	١٦٦١٩٩٠	١٣٠٦٨٩	٤١٦٤٤	٢٠٧٦٤٩٧	<b>التركيز حسب الموقع:</b>
٢١٨٥٥	١٤٧٨	-	٢٨٦٩٦	٣٢١٠	-	الشرق الأوسط
١٩٢٧	٣٧٧٧	-	٨٤٩	٧٣٨٢	-	أوروبا
-	١٠٤٤٧	٦٠٠٠	-	٤١٠	-	أمريكا الشمالية
-	٨٦	-	-	٢٩	-	جنوب آسيا
-	٣	٥٠٠٠	-	-	-	استراليا
٦٦٩٨٢	١٧٩٧٨٢	١٦٧٢٩٩٠	١٦٠٢٣٤	٥٢٦٧٥	٢٠٧٦٤٩٧	أواسط آسيا

يتم قياس التركيز حسب الموقع بالنسبة للقروض والسلف استناداً على موقع الشركة المالكة للأصل وهو ما له علاقة كبيرة مع موقع المقرض. يتم قياس التركيز حسب الموقع بالنسبة للأوراق المالية الاستثمارية استناداً إلى موقع مصدر الضمانة. يسعى البنك لإدارة مخاطر الائتمان عبر تنوع أنشطة الإقراض لتفادي التركيزات غير المرغوب فيها للمخاطر لدى البنك أو لدى العملاء بعملة معينة. كما أنه يحصل على ضمانات، متى كان ذلك ملائماً.



### إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢/د مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر أن يواجه البنك صعوبة في مقابلة التزاماته عن طريق التزاماته المالية.

١/٢/د إدارة مخاطر السيولة

الغرض من منهج البنك لإدارة مخاطر السيولة هو لضمان، ما أمكن ذلك، أنه سيكون لديه على الدوام سيولة كافية للوفاء بالتزاماته عند حلول موعد استحقاقها، تحت الظروف العادية والصعبة، بدون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بتدمير سمعة البنك. قام البنك بوضع سياسة/خطة الحالات الطارئ للسيولة موافق عليها من قبل مجلس الإدارة لتسهيل إدارة السيولة.

يتم إدارة مخاطر السيولة بالبنك عن طريق مراقبة عن كثب الفجوات بين الأصول والالتزامات ووضع سقف أعلى لهذه الفجوات.

تتلقى الخزينة المركزية معلومات من وحدات النشاط الأخرى بخصوص ملامح السيولة لأصولها والتزاماتها المالية وتفصيل التدفقات النقدية المتوقعة الأخرى التي تنشأ من النشاط المستقبلي. من ثم تحتفظ الخزينة المركزية بمحفظة مكونة من أصول سائلة قصيرة الأجل مكونة بشكل كبير من أوراق مالية استثمارية سائلة قصيرة الأجل وقروض وسلف للبنك وتسهيلات أخرى داخلية لدى البنوك لضمان الاحتفاظ بسيولة كافية داخل البنك ككل. تتم مقابلة احتياجات وحدات النشاط وتوابعها عبر القروض قصيرة الأجل من الخزينة المركزية لتغطية جميع التقلبات قصيرة الأجل والتمويل طويل الأجل لتلبية أية متطلبات سيولة تعاقدية. وفي هذه العملية يجب بذل العناية اللازمة لضمان أن البنك يلتزم بلوائح البنك المركزي.

تخضع جميع سياسات وإجراءات السيولة إلى المراجعة والاعتماد من جانب لجنة الأصول والالتزامات.

٢/٢/د التعرض لمخاطر السيولة

معدل الإقراض وهو معدل إجمالي القروض والسلف لودائع العملاء ورأس المال ويتم رصدها على نحو يومي بما يتماشى مع الخطوط الإرشادية التنظيمية. داخلياً يتم وضع معدل الإقراض على أساس أكثر تحفظاً مما هو مطلوب بموجب اللوائح. كما يقوم البنك أيضاً بإدارة مخاطر السيولة لديه على نحو شهري برصد معدل صافي الأصول السائلة إلى إجمالي الأصول. لهذا الغرض فإن صافي الأصول السائلة يعتبر على أنه يتضمن النقد، وما في حكم النقد، وأوراق الدين المصنفة استثمار والتي تتمتع بسوق نشط وبه سيولة.

كانت تفاصيل معدل الإقراض والسيولة المقدم عنه التقرير كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨		٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
معدل السيولة	معدل الإقراض	معدل السيولة	معدل الإقراض
٣٧٪ ر ٢١٪	٦٧٪ ر ٨١٪	٥٦٪ ر ١٧٪	٧٠٪ ر ٨٣٪
١٧٪ ر ٣٣٪	٢٠٪ ر ٨٥٪	٧٣٪ ر ٢١٪	٣٠٪ ر ٨٥٪
٥٩٪ ر ١٦٪	٧٣٪ ر ٠٠٪	٤٦٪ ر ١٤٪	٦٠٪ ر ٨١٪

#### الاستحقاقات التعاقدية المتبقية للالتزامات المالية

يلخص الجدول أدناه ملامح استحقاق التزامات البنك في تاريخ التقرير استناداً إلى ترتيبات الدفع التعاقدية. تم تحديد الاستحقاقات التعاقدية للأصول والالتزامات على أساس الفترة المتبقية في تاريخ قائمة المركز المالي إلى تاريخ الاستحقاق التعاقدية وهي لا تأخذ في الاعتبار الاستحقاقات الفعلية كما هو مشار إليها في تاريخ الودائع المحتفظ بها لدى البنك وتوفر الأموال السائلة.



# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢/د مخاطر السيولة (تابع)

٢/٢/د التعرض لمخاطر السيولة (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		إجمالي التدفق الاسمي الخارجي	إجمالي التدفق الاسمي الخارجي	القيمة الدفترية	القيمة الدفترية
أكثر من سنة واحدة	من ٣ إلى ١٢ شهراً	خلال ثلاثة أشهر	إجمالي التدفق الاسمي الخارجي	القيمة الدفترية	التزامات غير مشتقة
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	مستحقات لبنوك وودائع أخرى من سوق النقد
-	-	٢١ ٨١٦	٢١ ٨١٦	٢١ ٤٠٠	شهادات وودائع
٧ ٥٩٢	٣٣ ٧٩٥	١٨٥	٤١ ٥٧٢	٣٩ ٠٣٨	ودائع عملاء
١٩٩ ٣٨٠	٢١٠ ٥٦٣	٤٥٦ ١٨٨	٨٦٦ ١٣١	٨٣٢ ٤٤٩	إيرادات مؤجلة
٧ ٠٠٠	-	-	٧ ٠٠٠	٧ ٠٠٠	التزامات أخرى
-	-	١٨ ٥٥٠	١٨ ٥٥٠	١٨ ٥٥٠	مجموع
٢١٣ ٩٧٢	٢٤٤ ٣٥٨	٤٩٦ ٧٣٩	٩٥٥ ٠٦٩	٩١٨ ٤٣٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	التزامات غير مشتقة
-	-	٥٦ ٦٦٥	٥٦ ٦٦٥	٥٥ ٥٨٤	مستحقات لبنوك وودائع أخرى من سوق النقد
١٩ ٧١٩	٨٧ ٧٧٩	٤٨١	١٠٧ ٩٧٩	١٠١ ٣٩٧	شهادات وودائع
٥١٧ ٨٧٠	٥٤٦ ٩١٧	١ ١٨٤ ٩٠٤	٢ ٢٤٩ ٦٩١	٢ ١٦٢ ٢٠٥	ودائع عملاء
١٨ ١٨٢	-	-	١٨ ١٨٢	١٨ ١٨٢	إيرادات مؤجلة
-	-	٤٨ ١٨٢	٤٨ ١٨٢	٤٨ ١٨٢	التزامات أخرى
٥٥٥ ٧٧١	٦٣٤ ٦٩٦	١ ٢٩٠ ٢٣٢	٢ ٤٨٠ ٦٩٩	٢ ٣٨٥ ٥٥٠	مجموع
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	التزامات غير مشتقة
٦ ٤١٤	١ ٦٦٢	٨٣ ٥٥٤	٩١ ٦٣٠	٩٠ ٢٣٤	مستحقات لبنوك وودائع أخرى من سوق النقد
٣٧ ٦٠٩	٥٩ ٠٧٦	١٤٤	٩٦ ٨٢٩	٩٠ ١٠٠	شهادات وودائع
٨٧ ٤٤٦	١٣٩ ٣١٣	٣٤١ ٣٦٢	٥٦٨ ١٢١	٥٤٧ ٩١٣	ودائع عملاء
٧ ٠٠٠	-	-	٧ ٠٠٠	٧ ٠٠٠	إيرادات مؤجلة
-	-	١١ ١٧٧	١١ ١٧٧	١١ ١٧٧	التزامات أخرى
١٣٨ ٤٦٩	٢٠٠ ٠٥١	٤٣٦ ٢٣٧	٧٧٤ ٧٥٧	٧٤٦ ٤٢٤	مجموع
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	التزامات غير مشتقة
١٦ ٦٦٠	٤ ٣١٧	٢١٧ ٠٢٣	٢٣٨ ٠٠٠	٢٣٤ ٣٧٤	مستحقات لبنوك وودائع أخرى من سوق النقد
٩٧ ٦٨٦	١٥٣ ٤٤٤	٣٧٤	٢٥١ ٥٠٤	٢٣٤ ٠٢٦	شهادات وودائع
٢٢٧ ١٣٢	٣٦١ ٨٥٢	٨٨٦ ٦٥٥	١ ٤٧٥ ٦٣٩	١ ٤٢٣ ١٥١	ودائع عملاء
١٨ ١٨٢	-	-	١٨ ١٨٢	١٨ ١٨٢	إيرادات مؤجلة
-	-	٢٩ ٠٣١	٢٩ ٠٣١	٢٩ ٠٣١	التزامات أخرى
٣٥٩ ٦٦٠	٥١٩ ٦١٣	١ ١٣٣ ٠٨٣	٢ ٠١٢ ٣٥٦	١ ٩٣٨ ٧٦٤	مجموع

يقوم البنك بإعداد تقرير فجوة السيولة لرصد مركز السيولة قصير الأجل للبنك للأصول والالتزامات المدرجة بالريال العماني وللفترة الزمنية المستحقة خلال شهر واحد. يجب تسوية الفجوة عند توفر أدوات إعادة الشراء أو إعادة التمويل وعن خطوط الائتمان غير المستغلة أيضاً، إن وجدت. يجب التقرير عن قائمة السيولة قصيرة الأجل إلى لجنة الأصول والالتزامات شهرياً ومن يقوم تمريرها إلى لجنة الائتمان والمخاطر.





### إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

#### د إدارة المخاطر المالية (تابع)

#### ٣/د مخاطر السوق

مخاطر السوق هي تلك المخاطر التي تنشأ من التقلبات في الأسعار بالسوق مثل معدلات الفائدة وأسعار الأسهم ومعدلات صرف العملات الأجنبية وإنشطار الائتمان (غير المتعلقة بالتغيرات في الائتمان القائم الملتزم/ المصدر) والتي تؤثر على دخل البنك أو قيمة مساهمته في الأدوات المالية. الغرض من إدارة مخاطر السوق هو إدارة والسيطرة على التعرض لمخاطر السوق في حدود معايير مقبولة في نفس الوقت الذي يتم فيه الحصول على أفضل عائد في ظل المخاطر.

#### ١/٣/د قياس مخاطر السوق

بدأ البنك عملياته التشغيلية في أبريل ٢٠٠٧ وهو يقوم في الوقت الحالي بمزاولة نشاط خزينته بسيط تتضمن العقود الحالية الآجلة وتبادل العملات. وحيث يتم أخذ المراكز فقط لتعاملات العملاء فقد تم تقليص التعقيد بصورة أكبر. في ضوء ما ذكر أعلاه يقوم البنك بقياس والتحكم عن طريق وضع سقف وحدود للمعاملات. متى وكيفما دخل البنك في معاملات معقدة مثل الأدوات المالية المشتقة سيكون لديه أنماط ريفية المستوى وتقنيات لقياس مخاطر السوق تدعمها الآلية المناسبة.

#### ٢/٣/د إدارة مخاطر السوق

يفصل البنك في تعرضه لمخاطر السوق بين المحافظ للمتاجرة ولغير المتاجرة. تتضمن محافظ المتاجرة جميع المراكز الناشئة من صنع السوق والوصول إلى مراكز الملكية بجانب الأصول والالتزامات المالية التي تدار على أساس القيمة العادلة.

يتم تحويل جميع مخاطر صرف العملات الأجنبية من جانب الخزينة المركزية إلى دفتر المتاجرة. بناء على ذلك فإن مركز صرف العملات الأجنبية يعامل كجزء من محفظة المتاجرة بالبنك لأغراض إدارة المخاطر. تتم مراقبة وإدارة مخاطر العملات الأجنبية في البنك عن طريق تأسيس المكتب الوسيط لمراقبة مخاطر السوق، وتتم عملية إدارة هذه المخاطر من خلال تطبيق سياسة إدارة مخاطر السوق ووضع حدود للإطار الوظيفي كعمل تقرير وضع العملات، وتحليل المخاطر المتعلقة بوضع العملات، تقرير تحليل الإخلال بقوانين المخاطر وتقرير الإخلال بالحد المسموح للمتعامل المالي.

يتم تفويض السلطة الكلية لمخاطر السوق إلى لجنة الأصول والالتزامات وظيفية إدارة المخاطر مسؤولة عن وضع سياسات إدارة المخاطر المفصلة (التي تخضع إلى الاعتماد من جانب لجنة الأصول والالتزامات أو لجنة الائتمان والمخاطر بالمجلس). تتم مراجعة سياسة مخاطر السوق بشكل دوري لتتماشى مع تطورات السوق.

#### ٣/٣/د التعرض لمخاطر معدلات الفائدة - المحافظ غير المتاجرة

تنشأ مخاطر معدلات الفائدة من احتمال وجود تغييرات في معدلات الفائدة تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. يتعرض البنك لمخاطر معدلات الفائدة نتيجة إلى عدم التماثل فيما بين إعادة تسعير معدلات الفائدة للأصول والالتزامات.

معدل الفائدة الحقيقي (الغلة الحقيقية) للأداة المالية هو المعدل المستخدم في احتساب القيمة الحالية والتي ينتج عنها القيمة الدفترية للأداة. المعدل هو معدل تاريخي لأداة ذات سعر ثابت مثبتة بالتكلفة المطفأة ومعدل حالي لأداة ذات معدل متغير أو الأداة المثبتة بالقيمة العادلة.

الخطر الرئيسي الذي تتعرض له المحافظ لغير المتاجرة هو خطر الخسارة الناتجة من التقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية أو في القيم العادلة للأداة المالية بسبب التغير في معدلات الفائدة بالسوق. تتم إدارة مخاطر معدلات الفائدة بصورة أساسية عبر رصد فجوات معدلات الفائدة وبالحصول على حدود معتمدة مسبقاً لإعادة تسعير الفئات. لجنة الأصول والالتزامات هي الجهة المكلفة برصد الالتزام بهذه الحدود يساعدها في ذلك دائرة المخاطر في الأنشطة اليومية للرصد. ملخص لمركز فجوة معدل الفائدة بالبنك بالنسبة للمحافظ لغير المتاجرة مزود في هذا الإيضاح. كذلك يقوم البنك بتقييم مخاطر الفائدة عن طريق تقييم التأثيرات المترتبة على التقلبات في أسعار الفائدة (من منظور العوائد ومنظور القيمة الاقتصادية) طبقاً لتوجيهات لجنة بازل من قبل البنك المركزي العماني وذلك بتطبيق صدمة معدل الفائدة بواقع ٢٠٠ نقطة أساسية وأخذ التدابير لتقليل هذه التأثيرات. أيضاً يقوم البنك بتقييم التأثيرات المترتبة على صدمة معدل فائدة العوائد ٥٠، ١٠٠، ٣٠٠، ٤٠٠ و ٥٠٠ نقطة أساسية.



# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

إيضاحات على القوائم المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣/د مخاطر السوق (تابع)

٣/٣/د التعرض لمخاطر معدلات الفائدة - المحافظ غير المتاجرة (تابع)

كان مركز حساسية سعر الفائدة استناداً إلى ترتيبات إعادة تسعير تعاقدية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	عند الطلب خلال ٣ أشهر	من ٣ إلى ١٢ شهر	ما يزيد عن سنة واحدة	غير معرض لمخاطر	المجموع
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني
-	-	-	-	١٣٢ ٢٧٠	١٣٢ ٢٧٠
٢٠ ٢٨٠	-	-	-	-	٢٠ ٢٨٠
٢٤٧ ٣٣٥	٧٧ ٨١٣	٤٧٣ ٢٥٤	-	-	٧٩٨ ٤٠٢
٤٤ ٣٠٧	١٢ ٢٧٦	-	٥ ١٠٧	-	٦١ ٦٩٠
-	-	-	-	١٤ ٣٤٠	١٤ ٣٤٠
-	-	-	-	٩ ٢٤٦	٩ ٢٤٦
٣١١ ٩٢٢	٩٠ ٠٨٩	٤٧٣ ٢٥٤	١٦٠ ٩٦٣	١٠٣٦ ٢٢٨	١٠٣٦ ٢٢٨
٢١ ٤٠٠	-	-	-	-	٢١ ٤٠٠
-	٣٢ ٠٠٠	٧ ٠٣٨	-	-	٣٩ ٠٣٨
١٥١ ٣٠٨	٢٠٠ ٩٠٧	١٨٠ ١١٠	٣٠٠ ١٢٤	٨٣٢ ٤٤٩	٨٣٢ ٤٤٩
-	-	-	-	٧ ٠٠٠	٧ ٠٠٠
-	-	-	-	١٨ ٥٥٠	١٨ ٥٥٠
-	-	-	-	٧٤٤	٧٤٤
-	-	-	-	١١ ٦١٨	١١ ٦١٨
-	-	-	-	١٠٥ ٤٢٩	١٠٥ ٤٢٩
١٧٢ ٧٠٨	٢٣٢ ٩٠٧	١٨٧ ١٤٨	٤٤٣ ٤٦٥	١٠٣٦ ٢٢٨	١٠٣٦ ٢٢٨
١٣٩ ٢١٤	(١٤٢ ٨١٨)	٢٨٦ ١٠٦	(٢٨٢ ٥٠٢)	-	-
١٣٩ ٢١٤	(٣ ٦٠٤)	٢٨٢ ٥٠٢	-	-	-
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
-	-	-	-	٣٤٣ ٥٥٨	٣٤٣ ٥٥٨
٥٢ ٦٧٥	-	-	-	-	٥٢ ٦٧٥
٦٤٢ ٤٢٩	٢٠٢ ١١٢	١ ٢٢٩ ٢٣١	-	-	٢ ٠٧٣ ٧٧٢
١١٥ ٠٨٣	٣١ ٨٨٦	-	١٣ ٢٦٥	-	١٦٠ ٢٣٤
-	-	-	-	٣٧ ٢٤٧	٣٧ ٢٤٧
-	-	-	-	٢٤ ٠١٤	٢٤ ٠١٤
٨١٠ ١٨٧	٢٣٣ ٩٩٨	١ ٢٢٩ ٢٣١	٤١٨ ٠٨٤	٢ ٦٩١ ٥٠٠	٢ ٦٩١ ٥٠٠
٥٥ ٥٨٤	-	-	-	-	٥٥ ٥٨٤
-	٨٣ ١١٦	١٨ ٢٨١	-	-	١٠١ ٣٩٧
٣٩٣ ٠٠٨	٥٢١ ٨٣٦	٤٦٧ ٨١٨	٧٧٩ ٥٤٣	٢ ١٦٢ ٢٠٥	٢ ١٦٢ ٢٠٥
-	-	-	-	١٨ ١٨٢	١٨ ١٨٢
-	-	-	-	٤٨ ١٨٢	٤٨ ١٨٢
-	-	-	-	١ ٩٣٢	١ ٩٣٢
-	-	-	-	٣٠ ١٧٧	٣٠ ١٧٧
-	-	-	-	٢٧٣ ٨٤١	٢٧٣ ٨٤١
٤٤٨ ٥٩٢	٦٠٤ ٩٥٢	٤٨٦ ٠٩٩	١ ١٥١ ٨٥٧	٢ ٦٩١ ٥٠٠	٢ ٦٩١ ٥٠٠
٣٦١ ٥٩٥	(٣٧٠ ٩٥٤)	٧٤٣ ١٣٢	(٧٣٣ ٧٧٣)	-	-
٣٦١ ٥٩٥	(٩ ٣٥٩)	٧٣٣ ٧٧٣	-	-	-



# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣/د مخاطر السوق (تابع)

٣/٣/د التعرض لمخاطر معدلات الفائدة - المحافظ غير المتاجرة (تابع)

كما في ديسمبر ٢٠٠٨	عند الطلب خلال ٣ أشهر	من ٣ إلى ١٢ شهر	ما يزيد عن سنة واحدة	غير معرض لمخاطر أسعار الفائدة	المجموع
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني
-	-	-	-	٩٣ ٩١٢	٩٣ ٩١٢
٦٩ ٢١٦	-	-	-	-	٦٩ ٢١٦
١٦٨ ٥٠٥	٣٣ ٠٦٢	٤٤١ ٧٦٢	٤٩٨	٦٤٣ ٨٢٧	٦٤٣ ٨٢٧
٨ ٩٣٥	-	١٦ ٨٥٣	-	٢٥ ٧٨٨	٢٥ ٧٨٨
-	-	-	-	١٣ ٧٣٠	١٣ ٧٣٠
-	-	-	-	٦ ٠٠٠	٦ ٠٠٠
٢٤٦ ٦٥٦	٣٣ ٠٦٢	٤٥٨ ٦١٥	١١٤ ١٤٠	٨٥٢ ٤٧٣	٨٥٢ ٤٧٣
٨٢ ٦٣٤	٧ ٦٠٠	-	-	-	٩٠ ٢٣٤
-	٥٨ ١٠٠	٣٢ ٠٠٠	-	-	٩٠ ١٠٠
٢٠٧ ٩٨٠	١٣١ ٩٠٢	٧٨ ٠٨٣	١٢٩ ٩٤٨	٥٤٧ ٩١٣	٥٤٧ ٩١٣
-	-	-	٧ ٠٠٠	-	٧ ٠٠٠
-	-	-	-	١١ ١٧٧	١١ ١٧٧
-	-	-	-	٩ ٥٦٢	٩ ٥٦٢
-	-	-	-	٩٦ ٤٨٧	٩٦ ٤٨٧
٢٩٠ ٦١٤	١٩٧ ٦٠٢	١١٠ ٠٨٣	٢٥٤ ١٧٤	٨٥٢ ٤٧٣	٨٥٢ ٤٧٣
(٤٣ ٩٥٨)	(١٦٤ ٥٤٠)	٣٤٨ ٥٣٢	(١٤٠ ٠٣٤)	-	-
(٤٣ ٩٥٨)	(٢٠٨ ٤٩٨)	١٤٠ ٠٣٤	-	-	-
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
-	-	-	-	٢٤٣ ٩٢٧	٢٤٣ ٩٢٧
١٧٩ ٧٨٢	-	-	-	-	١٧٩ ٧٨٢
٤٣٧ ٦٧٥	٨٥ ٨٧٥	١ ١٤٧ ٤٣٤	١ ٢٩٤	١ ٦٧٢ ٢٧٨	١ ٦٧٢ ٢٧٨
٢٣ ٢٠٨	-	٤٣ ٧٧٤	-	٦٦ ٩٨٢	٦٦ ٩٨٢
-	-	-	-	٣٥ ٦٦٢	٣٥ ٦٦٢
-	-	-	-	١٥ ٥٨٤	١٥ ٥٨٤
٦٤٠ ٦٦٥	٨٥ ٨٧٥	١ ١٩١ ٢٠٨	٢٩٦ ٤٦٧	٢ ٢١٤ ٢١٥	٢ ٢١٤ ٢١٥
٢١٤ ٦٣٤	١٩ ٧٤٠	-	-	-	٢٣٤ ٣٧٤
-	١٥٠ ٩٠٩	٨٣ ١١٧	-	-	٢٣٤ ٠٢٦
٥٤٠ ٢٠٨	٣٤٢ ٦٠٣	٢٠٢ ٨١٣	٣٣٧ ٥٢٧	١ ٤٢٣ ١٥١	١ ٤٢٣ ١٥١
-	-	-	١٨ ١٨٢	١٨ ١٨٢	١٨ ١٨٢
-	-	-	٢٩ ٠٣١	٢٩ ٠٣١	٢٩ ٠٣١
-	-	-	٢٤ ٨٣٦	٢٤ ٨٣٦	٢٤ ٨٣٦
-	-	-	٢٥٠ ٦١٥	٢٥٠ ٦١٥	٢٥٠ ٦١٥
٧٥٤ ٨٤٢	٥١٣ ٢٥٢	٢٨٥ ٩٣٠	٦٦٠ ١٩١	٢ ٢١٤ ٢١٥	٢ ٢١٤ ٢١٥
(١١٤ ١٧٧)	(٤٢٧ ٣٧٧)	٩٠٥ ٢٧٨	(٣٦٣ ٧٢٤)	-	-
(١١٤ ١٧٧)	(٥٤١ ٥٥٤)	٣٦٣ ٧٢٤	-	-	-



## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣/د مخاطر السوق (تابع)

٣/٣/د التعرض لمخاطر معدلات الفائدة - المحافظ غير المتاجرة (تابع)

يتم القيام بالنشاط الحالي من خلال المنتجات الأساسية. تدار المخاطر بأخذ وجهات نظر عن التحركات في معدلات الفائدة للسنة وإعادة تصنيف محافظ وتعهيدات الإقراض للمبادأة وتقليص أية آثار سلبية. الممارسة المعيارية الحالية المتاحة في عمان هي معدل الائتمان ٢٨ يوماً من البنك المركزي العماني. تم تقديم إحصاءات الحركة في المعدل أدناه:

	يناير ٢٠٠٩	فبراير ٢٠٠٩	مارس ٢٠٠٩	أبريل ٢٠٠٩	مايو ٢٠٠٩	يونيو ٢٠٠٩	يوليو ٢٠٠٩	أغسطس ٢٠٠٩	سبتمبر ٢٠٠٩	أكتوبر ٢٠٠٩		
معدل الائتمان	٠.٠٩%	٠.٠٩%	٠.٠٦%	٠.٠٧%	٠.٠٦%	٠.٠٧%	٠.٠٦%	٠.٠٤%	٠.٠٣%	٠.٠٤%		
معدل الإيداع	٢.٥١%	٢.٤٤%	٢.٣٧%	٢.٢٧%	٢.٣٢%	٢.١٨%	٢.٢٣%	٢.٢٥%	٢.٢٢%	٢.١٧%		
معدل الإقراض	٦.٣٦%	٦.٤٤%	٦.٣٦%	٦.٣٢%	٦.٣١%	٦.٣٣%	٦.٤٤%	٦.٥٠%	٦.٤٩%	٦.٥٠%		
	يناير ٢٠٠٨	فبراير ٢٠٠٨	مارس ٢٠٠٨	أبريل ٢٠٠٨	مايو ٢٠٠٨	يونيو ٢٠٠٨	يوليو ٢٠٠٨	أغسطس ٢٠٠٨	سبتمبر ٢٠٠٨	أكتوبر ٢٠٠٨	نوفمبر ٢٠٠٨	ديسمبر ٢٠٠٨
معدل الائتمان	١.٤٩%	٠.٨٠%	٠.٧٥%	٠.٦٧%	٠.٧٦%	٠.٧٣%	٠.٧٦%	٠.٧٧%	٠.٧٩%	٠.٨١%	٠.٨٥%	٠.٩١%
معدل الإيداع	٢.٢٢%	٢.٠٩%	١.٨٦%	١.٨٣%	١.٨٢%	١.٨١%	١.٨٩%	١.٩١%	٢.٠٥%	٢.٢٣%	٢.٣٨%	٢.٤٩%
معدل الإقراض	٦.٨٠%	٦.٥١%	٦.٣٠%	٦.١٦%	٥.٩٩%	٥.٨٣%	٥.٨٠%	٥.٧٧%	٥.٧٩%	٦.٠١%	٦.١٨%	٦.٢٧%

إدارة مخاطر أسعار الفائدة تعتبر أحد أهم عناصر إدارة مخاطر السوق في البنوك. تنشأ مخاطر أسعار الفائدة أساساً من فجوات بين الأصول والالتزامات الممولة لها. توجد طريقتين أساسيتين لإدارة مخاطر أسعار الفائدة بالبنك، وهي "توجه الربحية" و "توجه القيمة الاقتصادية". يتم تقييم مخاطر أسعار الفائدة على أساس تأثير صدمة التقلبات في أسعار الفائدة على ربحية ورأس المال للبنك.

يعتمد "توجه الربحية" على فهم تأثير صدمة تقلبات في أسعار الفائدة في الأصول والالتزامات على صافي أرباح الفائدة للبنك. يهدف هذا التوجه إلى قياس إمكانية البنك على تحمل هذا الانخفاض في صافي أرباح الفائدة.

كما تؤثر تقلبات أسعار الفائدة على القيمة الحالية لأصول البنك والالتزامات. يعتمد "توجه القيمة الاقتصادية" على القيمة الحالية لأصول البنك والالتزامات ويقدر الآثار التي تتركها تقلبات في أسعار الفائدة على المدى الطويل. يركز هذا التوجه على مدى تأثير التقلبات في أسعار الفائدة على القيمة الاقتصادية لأصول والالتزامات للبنك.



## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣/د مخاطر السوق (تابع)

٣/٣/د التعرض لمخاطر معدلات الفائدة - المحافظ غير المتاجرة (تابع)

توصي لجنة بازل تقييم التأثيرات المترتبة على التقلبات في أسعار الفائدة في حالة وجود صدمة بواقع ٢٠٠ نقطة أساسية. يبين الجدول أدناه هذه التأثيرات على عوائد ورأس المال البنك.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني	ألف دولار أمريكي	ألف ريال عماني
٢٨.٠٧٥	٢٢ ٨٥٨	٥٩ ٣٧١	١٠.٨٠٩
٢٨.٠٧٥	٢٢ ٨٥٨	٥٩ ٣٧١	١٠.٨٠٩
٢٧٤ ٤٨٢	١١٦ ٧٠٣	٣٠٣ ١٢٦	١٠٥ ٦٧٦
<i>على أساس صدمة تقلبات أسعار الفائدة بواقع ٥٠ نقطة أساسية</i>			
٧٦٤	٣٥٩	٩٣٢	٢٩٤
٢٧١%	١٥٧%	١٥٧%	٢٧١%
٢٨%	٣١%	٣١%	٢٨%
<i>على أساس صدمة تقلبات أسعار الفائدة بواقع ١٠٠ نقطة أساسية</i>			
١٥٢٥	٧١٩	١ ٨٦٨	٥٨٧
٤٣%	٣١٥%	٣١٥%	٤٣%
٥٥%	٦٢%	٦٢%	٥٥%
<i>على أساس صدمة تقلبات أسعار الفائدة بواقع ٢٠٠ نقطة أساسية</i>			
٣٠٥٠	١ ٤٣٨	٣ ٧٣٥	١ ١٧٤
٨٦%	٦٢٩%	٦٢٩%	٨٦%
١١%	٢٣%	٢٣%	١١%

٤/٣/د التعرض لمخاطر السوق الأخرى - المحافظ غير المتاجرة

يقوم البنك حالياً بمراجعة مخاطر فجوة الائتمان على أوراق الدين المحتفظ بها في دائرة الخزنة المركزية ومخاطر التقلبات في أسعار الإستثمارات في الأسهم. لا تؤثر هذه المخاطر على النتائج المحققة والوضع المالي للبنك بشكل كبير.

٥/٣/د التعرض لمخاطر العملة

مخاطر العملات هي المخاطر التي تنشأ من تقلب قيمة الأداة المالية بسبب التغيرات في معدلات صرف العملات الأجنبية. قام مجلس الإدارة بوضع حدود للمراكز حسب العملة. يتم رصد المراكز على نحو يومي ويتم استخدام إستراتيجيات تغطية لضمان المحافظة على المراكز في إطار الحدود الموضوعه. لدى البنك صافي التعرض التالي للمخاطر بالعملات الأجنبية:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨		٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		
أصول	التزامات	أصول	التزامات	أصول	التزامات	
ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	
١٧٦ ٢٧٣	٢٠٨ ٢٢١	١٦٣ ٥٣٣	١٨٦ ١٦٠	١٧٦ ٢٧٣	٢٠٨ ٢٢١	دولار أمريكي
٥٦	-	١٢ ٣٥٦	-	١٢ ٣٥٦	-	ريال سعودي
١٨ ٥٩٩	١٨ ٥٥٤	٣ ٢٤٢	٣ ٢٣٣	٣ ٢٤٢	٣ ٢٣٣	يورو
٦ ٦٩٥	٥ ٥١٣	٤ ٦١٧	١١٥	٤ ٦١٧	١١٥	درهم إماراتي
٤٧	-	٥٨٦	-	٥٨٦	-	ريال قطري
١١	-	٢١	-	٢١	-	دينار كويتي
٣	-	-	-	-	-	ين ياباني
١٣٦	١٦٠	٨ ٧٦٩	٨ ٧٧٢	٨ ٧٦٩	٨ ٧٧٢	جنيه استرليني
١٢	-	١٠	-	١٠	-	روبية هندية
٦٨	-	٧٨	-	٧٨	-	أخرى

**إيضاحات على القوائم المالية**

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣/د مخاطر السوق (تابع)

٥/٣/د التعرض لمخاطر العملة (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨			٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
صافي الأصول	التزامات	أصول	صافي الأصول	التزامات	أصول	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
(٥٨ ٧٧١)	٤٨٣ ٥٣٢	٤٢٤ ٧٦١	(٨٢ ٩٨٢)	٥٤٠ ٨٣٤	٤٥٧ ٨٥٢	دولار أمريكي
٣٢ ٠٩٤	-	٣٢ ٠٩٤	١٤٥	-	١٤٥	ريال سعودي
٢٤	٨ ٣٩٧	٨ ٤٢١	١١٧	٤٨ ١٩٢	٤٨ ٣٠٩	يورو
١١ ٦٩٣	٢٩٩	١١ ٩٩٢	٣ ٠٧١	١٤ ٣١٩	١٧ ٣٩٠	درهم إماراتي
١ ٥٢٢	-	١ ٥٢٢	١٢٢	-	١٢٢	ريال قطري
٥٥	-	٥٥	٢٩	-	٢٩	دينار كويتي
-	-	-	٨	-	٨	ين ياباني
(٧)	٢٢ ٧٨٤	٢٢ ٧٧٧	(٦٣)	٤١٦	٣٥٣	جنيه استرليني
٢٦	-	٢٦	٣١	-	٣١	روبية هندية
٢٠٣	-	٢٠٣	١٧٧	-	١٧٧	أخرى

يقوم البنك بأخذ التعرض للمخاطر لآثار التقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية السائدة علي مركزه المالي وتدفعاتها النقدية. يقوم المجلس بوضع الحدود لمستوى التعرض للمخاطر حسب العملة ولإجمالي المراكز الليلية واليومية التي يتم رصدها على نحو يومي.

التغير السالب في النقطة الأساسية موازي للعملة	التغير الموجب في النقطة الأساسية موازي للعملة	خطر المعدل المطبق نقطة أساسية	مركز العملة الأجنبية بالآلف	% لأقصى حد للتغير في	مركز العملة الأجنبية بالآلف
ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	٥٦	١٠٠ -/+	٥٤٩
٥٦	٥٧	٥٥٤	٥٦	- ١٠٧١	٥٤٩
٥٦	٥٧	٥٥٤	٥٦	- ١٠٧١	٥٤٩

صافي المركز المفتوح ٥٤٩ ريال سعودي  
صافي المركز المفتوح بنسبة ٧٤٦ ر ٣٤% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ يتأثر بالتغير الموجب/ السالب في النقطة الأساسية كما هو موضح أعلاه.

التغير السالب في النقطة الأساسية موازي للعملة	التغير الموجب في النقطة الأساسية موازي للعملة	خطر المعدل المطبق نقطة أساسية	مركز العملة الأجنبية بالآلف	% لأقصى حد للتغير في	مركز العملة الأجنبية بالآلف
ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	١٢ ٢٣٢	١٠٠ -/+	١٢٠ ٣٤٦
١٢ ٢٣٢	١١٩ ١٤٣	١٢٤ ٧٩	١٢ ٢٣٢	- ٧٢٥	١٢٠ ٣٤٦
١٢ ٢٣٢	١١٩ ١٤٣	١٢٤ ٧٩	١٢ ٢٣٢	- ٧٢٥	١٢٠ ٣٤٦

صافي المركز المفتوح بنسبة ٣٨ ر ٧٧% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ يتأثر بالتغير الموجب/ السالب في النقطة الأساسية كما هو موضح أعلاه.

كانت العملات الأجنبية التي نشأت عنها مخاطر كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ هي الريال السعودي والدولار الأمريكي . استناداً إلى الحركة في العملات خلال الفترة الماضية لاحظنا أن الحد الأقصى من التغير كان في معدلات الريال السعودي وهو ١٠٠ نقطة أساسية. بتطبيق نفس صدمات المعدل أعلاه على مركزنا الحالي فسنحصل على نتائج تلي حد البنك المركزي العماني بنسبة ٤٠% لم يؤخذ التعرض بالدولار الأمريكي والدرهم الإماراتي في الإعتبارات الخاصة بحسابية إذ أن العملات مربوطة بالدولار الأمريكي ولم يلاحظ عليها أية تغيرات خلال السنوات الماضية. لا يتوقع البنك أيضاً تغيراً في عملية الربط.



### إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤/د المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة المباشرة أو غير المباشرة الناشئة من تشكيلة واسعة من الأسباب المصاحبة لعمليات البنك، والموظفين والتقنيات والبنيات الأساسية ومن العوامل الخارجية بخلاف مخاطر الائتمان والسوق والسيولة مثل تلك التي تنشأ من المتطلبات القانونية والتنظيمية والمعايير المقبولة عموماً لسوق الشركات. تنشأ المخاطر التشغيلية من جميع عمليات البنك وتواجه جميع وحدات النشاط.

يهدف البنك إلى إدارة المخاطر التشغيلية من أجل موازنة نقادي الخسائر المالية والأضرار لسمعة البنك مع التكلفة والفعالية الكلية ولتفادي إجراءات الرقابة التي تحد من المبادرة والإبداع.

المسؤولية الأساسية عن وضع وتنفيذ الضوابط التي تعالج المخاطر التشغيلية مسندة إلى الإدارة العليا داخل كل وحدة نشاط. يدعم هذه المسؤولية تطوير المعايير العامة للبنك لإدارة مخاطر التشغيل في المجالات التالية:

- وجود تسلسل إداري واضح ومحدد.
- وجود تفويضات وتوزيع الصلاحيات بشكل جيد.
- متطلبات الفصل المناسب للمهام متضمنة التفويض المستقل بالمعاملات؛
- متطلبات تسوية ورصد المعاملات؛
- توثيق الضوابط والإجراءات؛
- الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والقانونية الأخرى؛
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية التي تتم مواجهتها وكفاية الضوابط والإجراءات للتعامل مع هذه المخاطر التي تم تحديدها؛
- متطلبات التقارير عن الخسائر التشغيلية وإجراءات العلاج المقترحة؛
- وضع خطط الطوارئ؛
- التدريب والتطوير المهني؛
- المعايير الأخلاقية والتجارية؛
- تخفيف المخاطر متضمنة التأمين متى كان ذلك فعالاً.

الالتزام بمعايير البنك التي يدعمها برنامج مراجعات دورية يتم القيام بها من جانب التدقيق الداخلي. تتم مناقشة النتائج التي يتوصل إليها التدقيق الداخلي مع إدارة وحدة النشاط المتعلقة بها مع ملخصات يتم تقديمها إلى لجنة التدقيق والإدارة العليا بالبنك. كذلك البنك في صدد تطبيق نظام شامل لإدارة المخاطر التشغيلية وذلك عن طريق وضع سياسة إدارة المخاطر التشغيلية. كما يقوم البنك حالياً بعملية تنفيذ شامل لإطار إدارة المخاطر التشغيلية عن طريق البنوك التي وضعت سياسة إدارة المخاطر التشغيلية، سياسات المخاطر ورقابة التقييم الذاتي (وإطار المخاطر التشغيلية بالإبلاغ عن حدث الخسارة، صيانة إطار المخاطر التشغيلية بفقان قاعدة البيانات و مخاطر ورقابة التقييم الذاتي). تطور البنك في مجال نموذج مخاطر ورقابة التقييم الذاتي وأجرت خلال العام الحالي المخاطر ورقابة التقييم الذاتي لقطاعات التأجير بالتجزئة وقطاعات ودائع الأعمال.

٥/د إدارة رأس المال

١/٥/د رأس المال النظامي

تقوم الجهة الرقابية الأساسية للبنك وهو البنك المركزي العماني بوضع ورصد متطلبات رأس المال للبنك في مجمله. لتنفيذ المتطلبات الحالية لرأس المال يتطلب البنك المركزي العماني في الوقت الحالي الاحتفاظ بالنسبة المقررة لإجمالي رأس المال بالنسبة لإجمالي الأصول المرجحة بالمخاطر. يقوم البنك باحتساب متطلبات رأس المال بالنسبة لمخاطر السوق ومخاطر التشغيل استناداً إلى النموذج الموضوع من جانب المركزي العماني كما يلي .

- جهات مستقلة - لاشئ
- بنوك - المخاطر المرجحة بناءً على التصنيف الذي تم بمعرفة الأفضل " مودي "
- قروض الأفراد والشركات- في غياب نموذج تصنيف إئتمان يتم استخدام ترجيح ١٠٠%
- المفردات خارج الميزانية العمومية - حسب عوامل تحويل الإئتمان والمخاطر المرجحة حسب البنك المركزي العماني



### إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

٥/د إدارة رأس المال (تابع)

١/٥/د رأس المال النظامي (تابع)

يتم تصنيف رأس المال النظامي للبنك إلى ثلاث فئات:

- رأسمال الفئة ١ ويتضمن رأس المال الأسهم العادية وعلو الإصدار والسندات الدائمة (التي يتم تصنيفها على أنها أوراق مالية مبتكرة في الفئة ١) والأرباح المحتجزة واحتياطي ترجمة العملات الأجنبية وحقوق الأقلية بعد خصم الشهرة والأصول غير الملموسة والتسويات التنظيمية الأخرى المتعلقة بالبنود الواردة في حقوق الملكية ولكن تتم معاملاتها بصورة مختلفة بالنسبة لأغراض كفاية رأس المال.
- رأسمال الفئة ٢ ويتضمن ٢ الالتزامات الثانوية المؤهلة والمخصص التجميعي للانخفاض في القيمة وعنصر احتياطي القيمة العادلة المتعلق بالمكاسب غير المحققة أو بأدوات حقوق الملكية المصنفة على أنها متاحة للبيع.
- الفئة ٣ يتضمن ٣ الديون الثانوية والتي إذا تطلبت الظروف فمن المحتمل أن تصبح رأس مال مستديم للبنك

يتم تطبيق مختلف الحدود على عناصر قاعدة رأس المال. يجب أن لا يتجاوز مبلغ الأوراق المالية المبتكرة في الفئة ١ نسبة ١٥ في المائة من إجمالي رأسمال الفئة ١ ويجب أن لا يزيد رأس المال المؤهل في الفئة ٢ عن الفئة ١ كما يجب أن لا تزيد القروض الثانوية لأجل المؤهلة ٥٠ في المائة من رأسمال الفئة ١. كما أن هناك قيوداً على مبلغ إجمالي مخصصات الانخفاض في القيمة التي يتم إدراجها كجزء من رأسمال الفئة ٢. تتضمن الخصومات الأخرى من رأس المال القيم الدفترية للاستثمارات في شركات تابعة لا يتم إدراجها ضمن التوحيد القانوني واستثمارات في رأسمال بنوك وبنود تنظيمية أخرى.

يتم تصنيف العمليات التشغيلية المصرفية على إنها إما دفاتر متاجرة أو دفاتر مصرفية والأصول مرجحة بالمخاطر ويتم تحديدها وفقاً للمتطلبات المحددة التي تسعى لعكس المستويات المختلفة للمخاطر المصاحبة للأصول والقروض للمخاطر خارج الميزانية العمومية. لإحتساب تحميل رأس المال لمخاطر التشغيل فقد أخذ البنك في الإعتبار الدخل الإجمالي لفترة الواحد والعشرين شهراً منذ بدأ البنك عملياته، حيث لا توجد أي بيانات عن الثلاث سنوات السابقة حسبما هو مطلوب طبقاً لمدخل المؤشر الأساسي لإحتساب رأس المال لمخاطر التشغيل. سياسة البنك هي الاحتفاظ بقاعدة رأسمال قوية للمحافظة على ثقة المستثمر والدائن والسوق والتطور المستقبلي للمستديم للنشاط التجاري. كما يتم أيضاً تحديد أثر مستوى رأس المال على عائدات المساهمين كما يقوم البنك بإثبات الحاجة إلى المحافظة على توازن بين العائدات الأعلى التي قد تكون ممكنة مع ربح أكبر والمزايا والأمن الذين يمكن تحملهما من جانب مركز مالي قوي. التزم البنك وعملياته التشغيلية المنظمة بصورة انفرادية بجميع متطلبات رأسمال المفروضة خارجياً طوال هذه الفترة. ليست هناك تغييرات كبيرة في إدارة البنك لرأس المال خلال الفترة.

إن المعيار الدولي لقياس كفاية رأس المال هو معدل رأس المال المخاطر والذي يربط بين رأس المال بأصول الميزانية العمومية والغرض للمخاطر خارج الميزانية العمومية مرجحاً حسب تصنيف مجلس الإدارة للمخاطر .





## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

٥/د إدارة رأس المال (تابع)

١/٥/د رأس المال النظامي (تابع)

تم حساب معدل رأس المال المخاطر طبقاً لإرشادات البنك عن المعيار الدولي وكفاية رأس المال كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف ريال عماني	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف ريال عماني	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف دولار أمريكي
		<b>رأس المال الفئة ١</b>	
١٠٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠	٢٥٩.٧٤٠	٢٥٩.٧٤٠
١.٧٣١	٢.٥٣٣	٦.٥٧٩	٤.٤٩٦
(٤٧٥٠)	٢.٤٧٠	٦.٤١٦	(١٢.٣٣٨)
(٤٩٤)	(٣١)	(٨٠)	(١.٢٨٣)
(٣٧٣)	(٣١)	(٨٠)	(٩٦٩)
٩٦.١١٤	١٠٤.٩٤١	٢٧٢.٥٧٥	٢٤٩.٦٤٦
		<b>رأس المال الفئة ٢</b>	
٩.٥٦٢	١١.٣٣٤	٢٩.٤٣٩	٢٤.٨٣٦
-	٤٢٨	١.١١٢	-
٩.٥٦٢	١١.٧٦٢	٣٠.٥٥١	٢٤.٨٣٦
١٠٥.٦٧٦	١١٦.٧٠٣	٣٠٣.١٢٦	٢٧٤.٤٨٢
		<b>الأصول بالمخاطر المرجحة</b>	
٧٣٦.٧٦١	٨٥٢.٠٧٥	٢.٢١٣.١٨٢	١.٩١٣.٦٦٥
٣٣.٢٤٢	٥٤.٦٢١	١٤١.٨٧٣	٨٦.٣٤٣
٧٧٠.٠٠٣	٩٠٦.٦٩٦	٢.٣٥٥.٠٥٥	٢.٠٠٠.٠٠٨
		<b>معدل كفاية رأس المال</b>	
٧٢٪ ١٣٪	٨٧٪ ١٢٪	٨٧٪ ١٢٪	٧٢٪ ١٣٪
٤٨٪ ١٢٪	٥٧٪ ١١٪	٥٧٪ ١١٪	٤٨٪ ١٢٪

يتم احتساب معدل كفاية رأس المال وفقاً لمعايير معاهدة بازل ٢ المطبقة بالبنك المركزي العماني.

## ٢/٥/د تخصيص رأس المال

تخصيص رأس المال بين عمليات تشغيلية وأنشطة محددة تحفظه، إلى حد بعيد، عملية تحقيق عائدات أفضل على رأس المال المخصص. مبلغ رأس المال المخصص لكل عملية تشغيلية أو نشاط يستند بصفة أساسية إلى رأس المال النظامي، ولكن وفي بعض الحالات فإن المتطلبات التنظيمية لا تعكس بصورة كاملة الدرجة المتغيرة من المخاطر المصاحبة لمختلف الأنشطة. في مثل هذه الحالات قد يتم تطويع متطلبات رأس المال لتعكس مختلف ملامح المخاطر ويخضع ذلك للمستوى الكلي من رأس المال لدعم عملية تشغيلية أو نشاط معين لا يقع دون الحد الأدنى للمتطلبات التنظيمية.

بالرغم من أن تعظيم العائدات على رأس المال المعدل بالمخاطر هو الأساس الرئيسي المستخدم في تحديد كيف يتم تخصيص رأس المال داخل البنك على عمليات تشغيلية أو أنشطة محددة فإنه ليس الأساس الأوحى لإتخاذ القرارات. حيث أخذ الفوائد من الأنشطة والعمليات الأخرى، توفير الإدارة والموارد الأخرى وملائمة النشاط للأهداف الإستراتيجية طويلة الأجل للبنك.



### إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

٦/د المعلومات القطاعية

تم عرض المعلومات القطاعية فيما يتعلق بالنشاط التجاري لقطاعات السوق. لأغراض إدارية، ينضم البنك في قطاعين تشغيليين وفقا للمنتجات والخدمات كالتالي:

- تشمل الخدمات المصرفية البيع بالجملة الودائع المصرفية بما في ذلك الحسابات الجارية والودائع لأجل وغيرها بالنسبة للعملاء من الشركات والمؤسسات والخزينة والتمويل التجاري.
- تشمل الخدمات المصرفية للأفراد ودائع العملاء والقروض الاستهلاكية، والسحب على المكشوف، وبطاقات الائتمان وتسهيلات تحويل الأموال.
- الخدمات المصرفية للشركات وتشمل مجموع الموارد المعتمدة لتحويل التسعير، وتمتص تكلفة خسارة الانخفاض على أساس المحفظة ومصاريف ضريبة الدخل.
- يراقب الرئيس التنفيذي نتائج التشغيل من وحدات أعمالها بشكل منفصل لغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم قطاع الأداء على أساس تشغيل الربح أو الخسارة. تدار ضرائب الدخل على أساس جماعي، ولا تخصص لقطاعات التشغيل.
- تسجل إيرادات الفوائد كصافي لأن الرئيس التنفيذي في المقام الأول يعتمد على صافي إيرادات الفوائد كقياس الأداء، وليس على إجمالي الدخل والمصروفات.
- يتم تحويل التسعير بين القطاعات العاملة بشكل متحفظ وبطريقة مماثلة للمعاملات مع أطراف ثالثة.
- لا توجد إيرادات من المعاملات مع عميل خارجي واحد أو المقابل بلغت ١٠٪ أو أكثر من البنك ان اجمالي الإيرادات في عام ٢٠٠٩ أو ٢٠٠٨.



# بنك صحار ش م ع ع

خاضعة لموافقة البنك المركزي العماني

## إيضاحات على القوائم المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

د إدارة المخاطر المالية (تابع)

٦/د المعلومات القطاعية (تابع)

معلومات القطاعات على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨				٣١ ديسمبر ٢٠٠٩				
خدمات	خدمات	خدمات	خدمات	خدمات	خدمات	خدمات	خدمات	
المصرفية	المصرفية	المصرفية	المصرفية	المصرفية	المصرفية	المصرفية	المصرفية	
للأفراد	للأفراد	للأفراد	للأفراد	للأفراد	للأفراد	للأفراد	للأفراد	
بالجملة	بالجملة	بالجملة	بالجملة	بالجملة	بالجملة	بالجملة	بالجملة	
ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	ألف ريال	
عماني	عماني	عماني	عماني	عماني	عماني	عماني	عماني	
١٠١٣٠	٧٦١٩	٣١٩٠	٢٢٨٥٨	١٧٥٦	١٠٩٧٢	١٠١٣٠	٧٦١٩	صافي إيرادات الفوائد
٣٩٢٦	٥٨٦١	١٠٥٩	٦٢٧٣	(٢٤)	٢٣٧١	٣٩٢٦	٥٨٦١	إيرادات تشغيل أخرى
(٦٥١٣)	(٤٧٧٨)	(٢٢٨١)	(١٠٢٠٣)	-	(٣٦٩٠)	(٦٥١٣)	(٤٧٧٨)	مصرفوات التشغيل
(٤٨٥٤)	(٣٤٢٦)	(١٠٦٥)	(٥٤١٤)	-	(٥٦٠)	(٤٨٥٤)	(٣٤٢٦)	تكاليف الموظفين
(١٣٥٤)	(٧٨٨)	(٢٤٣)	(١٥٩٨)	-	(٢٤٤)	(١٣٥٤)	(٧٨٨)	المصرفوات الأخرى للتشغيل
١٣٣٥	٤٤٨٨	٦٦٠	١١٩١٦	١٧٣٢	٨٨٤٩	١٣٣٥	٤٤٨٨	الإستهلاك
-	-	-	(٨٦)	-	(٨٦)	-	-	ربح التشغيل / (خسارة)
-	-	-	(٨٦)	-	(٨٦)	-	-	خسائر انخفاض قيمة الإستثمارات
-	-	-	(٢٠٥٦)	(٢٠٥٦)	-	-	-	مخصص انخفاض في القيمة على أساس
(٦٣٥)	(١٨٦)	(٥٢)	(٦٦٦)	-	(٣١)	(٦٣٥)	(١٨٦)	المحفظة
-	-	-	(٦٦٦)	-	(٣١)	-	-	مخصصات محددة
٧٠٠	٤٣٠٢	٦٠٨	٩١٠٨	(٣٢٤)	٨٧٣٢	٧٠٠	٤٣٠٢	صافي ربح/ (خسارة) القطاع عن الفترة
-	-	-	(١٠٨٦)	(١٠٨٦)	-	-	-	مصرفوات ضريبة الدخل
٧٠٠	٤٣٠٢	٦٠٨	٨٠٢٢	(١٤١٠)	٨٧٣٢	٧٠٠	٤٣٠٢	
٣٥٧٧١١	٣٢٩٥٦٦	٥١٣٣٤٥	١٠٢٤٦١٠	١٧٦١٣٦	٤٩٠٧٦٣	٣٥٧٧١١	٣٢٩٥٦٦	أصول القطاع
١٣٤٠٠٥	١٨٠١٣٧	٦٦٢٧٧٤	١٠٢٤٦١٠	١٩٢١٦١	٦٩٨٤٤٤	١٣٤٠٠٥	١٨٠١٣٧	التزامات القطاع
٢٦٣١١	١٩٧٩٠	٨٢٨٥	٥٩٣٧١	٤٥٦١	٢٨٤٩٩	٢٦٣١١	١٩٧٩٠	صافي إيرادات الفوائد
١٠١٩٨	١٥٢٢٣	٢٧٥١	١٦٢٩٤	(٦٢)	٦١٥٨	١٠١٩٨	١٥٢٢٣	إيرادات تشغيل أخرى
(١٦٩١٧)	(١٢٤١٠)	(٥٩٢٥)	(٢٦٥٠١)	-	(٩٥٨٤)	(١٦٩١٧)	(١٢٤١٠)	مصرفوات التشغيل
(١٢٦٠٧)	(٨٨٩٩)	(٢٧٦٦)	(١٤٠٦٢)	-	(١٤٥٥)	(١٢٦٠٧)	(٨٨٩٩)	تكاليف الموظفين
(٣٥١٧)	(٢٠٤٧)	(٦٣١)	(٤١٥١)	-	(٦٣٤)	(٣٥١٧)	(٢٠٤٧)	المصرفوات الأخرى للتشغيل
٣٤٦٨	١١٦٥٧	١٧١٤	٣٠٩٥١	٤٤٩٩	٢٢٩٨٤	٣٤٦٨	١١٦٥٧	الإستهلاك
-	-	-	(٢٢٢)	-	(٢٢٢)	-	-	ربح التشغيل / (خسارة)
-	-	-	(٢٢٢)	-	(٢٢٢)	-	-	خسائر انخفاض قيمة الإستثمارات
-	-	-	(٥٣٤١)	(٥٣٤١)	-	-	-	مخصص انخفاض في القيمة على أساس
(١٦٤٩)	(٤٨٣)	(١٣٥)	(١٧٣٠)	-	(٨١)	(١٦٤٩)	(٤٨٣)	المحفظة
-	-	-	(١٧٣٠)	-	(٨١)	-	-	مخصصات محددة
١٨١٩	١١١٧٤	١٥٧٩	٢٣٦٥٨	(٨٤٢)	٢٢٦٨١	١٨١٩	١١١٧٤	صافي ربح/ (خسارة) القطاع عن الفترة
-	-	-	(٢٨٢١)	(٢٨٢١)	-	-	-	مصرفوات ضريبة الدخل
١٨١٩	١١١٧٤	١٥٧٩	٢٠٨٣٧	(٣٦٦٣)	٢٢٦٨١	١٨١٩	١١١٧٤	
٩٢٩١١٩	٨٥٦٠١٦	١٢٣٣٣٦٤	٢٦٦١٣٢٣	٤٥٧٤٩٥	١٢٧٤٧٠٩	٩٢٩١١٩	٨٥٦٠١٦	أصول القطاع
٣٤٨٠٦٥	٤٦٧٨٨٨	١٧٢١٤٩١	٢٦٦١٣٢٣	٤٩٩١١٨	١٨١٤١٤٠	٣٤٨٠٦٥	٤٦٧٨٨٨	التزامات القطاع